



# tree-ne-spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt & Tarp · Januar 2021 · Nr. 538

EIN GESUNDES NEUES JAHR

# 2021

WÜNSCHEN IHNEN DIE GEMEINDEN

Artikel auf Seite 4



HEFT IM  
HEFT

KURS ANGEBOT 2021

vhs

• Familienbildungsstätte •

TARP



## Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,  
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist unter der kostenlosen Rufnummer **116117** 24-Stunden erreichbar.

### Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

#### HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig  
Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr  
Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

### Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

### Anlaufpraxis Flensburg

Knuthstr. 1, 24939 Flensburg

Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr  
mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr  
samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr

### Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg

Marienhölungsweg 4, 24939 Flensburg  
freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und  
feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

### Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00- 18.00 Uhr, samstags,  
sonntags + feiertags 10.00- 12.00 Uhr.

**Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117. Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.**

### Sozialpsychiatrischer Dienst

**Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig Tel. 04621-810-0 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos, freiwillig, vertraulich**

Mo - Do: 08.00 - 17.30 Uhr ; Mi: 08.00 - 13.00 Uhr

### Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636-2520023 oder 04609-253.

### Zahnärztlicher Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr

Info auch im Internet unter [www.zahnaerzteverein SL-FL.de](http://www.zahnaerzteverein SL-FL.de)

### AIAnon-Familiengruppe

(Angehörige und Freunde von Alkoholikern). Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60  
Infos bei Elke, Tel.: 0 46 26 – 8 61

### Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem - persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden

- Vermittlung von Hilfsangeboten
- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens
- Präventionsveranstaltungen
- Beratung im Chat unter [www.suchtonline.de](http://www.suchtonline.de) (mo. 17-19 Uhr & do. 10-12 Uhr)

### Kontakt und weitere Informationen unter:

Tel. 04621- 48 61 0 und [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de)

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: [Angela.Dronia@diako.de](mailto:Angela.Dronia@diako.de)

## Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssuchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**Offene Sprechstunden in Schleswig:** dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45.

**Offene Sprechstunde in Satrup:** mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 202.

Nähere Informationen unter 04621-48610 oder [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

### Seniorensprechstunde Tarp

Jeden ersten Mittwoch im Monat –

Von 10.00 – 12.00 Uhr im Bürgerhaus Tarp

### Sprechstundencafé der Flüchtlingshilfe Tarp „Willkommen in Tarp“

immer dienstags ab 16.30 Uhr im Bürgerhaus

### Kleider- und Möbelkammer in Tarp

öffnet jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 14 bis 17 Uhr

### Fragen in Rentenangelegenheiten:

Rentenberatung Flensburg, Karlstraße 4,

24937 Flensburg, Tel.: 0461-14483-0

Rentenberatung Schleswig, Königstraße 35,

24837 Schleswig, Tel.: 04621-9673-0

### Hebammen

Nicole Matthiesen, Havetoft

04603/16 67

Katja Petersen, Sieverstedt

04603/1632

Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe

04604/2855

Ira Hansen-Krischenowski, Jübek

04625/650

Julia Artz, Oeversee-Barderup

0175 3648787

Angelika Artz, Tarp

01702136497

### Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen: montags bis freitags 19.00-7.00 Uhr  
Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr



## Apotheken Notdienstfinder

Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:  
ob per Anruf, SMS, Website oder App

**0800 0022833**  
(kostenlos vom Festnetz)

**22833**  
(69ct/Min. aus Mobilfunk)

**SMS an 22833**  
"apo" oder "PLZ" per SMS  
(69ct/Min. pro SMS)



**22833.mobil**  
(PC-Website oder Mobile Web)

**www.aponet.de**

## IMPRESSUM

### Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauser Straße 3-5, 0 46 38- 8 80 - E-mail: [info@amt-oeversee.de](mailto:info@amt-oeversee.de)

### Redaktion:

Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp  
[amt@treenespiegel.de](mailto:amt@treenespiegel.de)

Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee,  
04630-1024 - [oeversee@treenespiegel.de](mailto:oeversee@treenespiegel.de)

Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt,  
04638-658 - [sieverstedt@treenespiegel.de](mailto:sieverstedt@treenespiegel.de)

Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp,  
04638-7483 - [tarp@treenespiegel.de](mailto:tarp@treenespiegel.de)

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauser Str. 3-5,  
04638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp,  
04638-70 12 - [kirche@treenespiegel.de](mailto:kirche@treenespiegel.de)

### Satz u. Gestaltung, Anzeigen-Beratung, Anzeigenverwaltung:

Jorlum-Werbung, Hauptstr. 34, 24992 Jörl

E-Mail: [treenespiegel@jorlum.de](mailto:treenespiegel@jorlum.de), Tel.: 04607-25 49 818

### Druck:

Druckerei Ernst H. Nielsen, Behmstraße 5, 24941 Flensburg

Tel.: 0461-999 39 39 • E-Mail: [info@druckerei-nielsen.de](mailto:info@druckerei-nielsen.de)

Gedruckt auf Papier mit PEFC und EU-Umweltzeichen.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor.

Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder

# INHALTSVERZEICHNIS

04 ..... Neujahrsgrüße

05 ..... Das Amt Oeversee informiert

07 ..... Aus der Region

08 ..... Klimaschutz

09 ..... Erwachsenenbildung

09 ..... BiCa

10 ..... Jugend

11 ..... Sportmeldungen

13 ..... Gemeinde Oeversee

15 ..... Gemeinde Sieverstedt

23 ..... Gemeinde Tarp

31 ..... Kirchen

**REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE  
FEBRUAR - AUSGABE  
IST AM 10. JANUAR**

► **Einsteigen!**



## Wir suchen Pflegehilfskräfte!

Lust auf Pflege? Wir suchen ab sofort Pflegehilfskräfte (m/w/d) für unser Team, gern auch in Teilzeit. Neugierig? Rufen Sie uns an!

Magret Fröhlich, Pflegedienstleitung  
Zum Wasserstern 1, 24963 Tarp  
info@diako-tarp.de  
Tel. 04638 2102 25 [www.diako-tarp.de](http://www.diako-tarp.de)



[www.kabitzke-augenoptik.de](http://www.kabitzke-augenoptik.de)



9.00 - 12.30 Uhr u. 14.30 - 18.00 Uhr Samstag 9.00 - 12.00 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen

- BITTE VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN. -



**Alte Schule Wanderup**  
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

Wir liefern den  
Mittagstisch  
auch in Ihre  
Firma!

## Mittagstisch im Januar

in der Alten Schule **von 11:30 bis 14:00 Uhr**

zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

**Wir machen Urlaub bis zum 10.01.2021**

Mo.	11.01.	Hackbraten mit Kartoffelpüree, Erbsen & Wurzeln (1,3,7,11,12)	6,- €
Di.	12.01.	Kartoffelsuppe / Hack im Bätterteig mit gestovten Erbsen & Wurzeln (1,3,7,11,12)	5,- € 6,- €
Mi.	13.01.	Überraschungessen	7,- €
Do.	14.01.	Rinderrouladen mit Rotkohl, Salzkartoffeln & Sauce (12)	7,- €
Fr.	15.01.	Fischfrikadellen mit Fenchelgemüse, Salzkartoffeln & Kräutersauce (1,3,4,7,12)	7,- €
Mo.	18.01.	Cordon bleu mit gestovten Bohnen, Salzkartoffeln & br. Sauce (1,3,7,11,12)	7,- €
Di.	19.01.	Gulaschsuppe / Kartoffelpuffer mit Apfelmus (1,3)	5,- € 5,- €
Mi.	20.01.	Schweinebraten mit Rotkohl, Salzkartoffeln & br. Sauce (11,12)	6,- €
Do.	21.01.	Rinderleber mit Zwiebeln, Apfelmus und Püree (1,7)	6,- €
Fr.	22.01.	Gebr. Lachssteak mit Kartoffelgratin & Gurkensalat (4,7)	7,- €
Mo.	25.01.	Königsberger Klopse mit Salzkartoffeln, Rote Bete & Kapernsauce (1,3,7,11,12)	6,- €
Di.	26.01.	Erbsensuppe / Eier in Sensauce mit Salzkartoffeln (1,3,7)	5,- € 6,- €
Mi.	27.01.	Spanferkel mit Kartoffelpüree, Sauerkraut & Senf (7,12)	6,- €
Do.	28.01.	Bauernfrühstück mit Schinken und Gurke (3,7,11)	6,- €
Fr.	29.01.	Panierter Seelachs mit gestovten Pastinaken & Salzkartoffeln (1,3,4,7)	7,- €

Änderungen u. Irrtümer vorbehalten

Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugswise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

**Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19**  
24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905  
[www.alteschulewanderup.de](http://www.alteschulewanderup.de)

## Liebe Einwohnerinnen und Einwohner in den Gemeinden des Amtes Oeversee,

wir wünschen Ihnen ein frohes neues Jahr 2021, verbunden mit der Hoffnung auf Normalität und Verlässlichkeit für die bevorstehende Zeit.

Was für ein vergangenes Jahr 2020. Anstrengend, einschneidend und wechselreich. Gerne kann alles vorbei sein, aber leider ist die Pandemie nicht am Jahreswechsel festzumachen und wir müssen unter den jeweiligen Rahmenbedingungen immer wieder einen Weg für den weiteren Alltag finden, bis hoffentlich bald wieder eine Normalität in allen Bereichen herrscht. Zu diesem Alltag gehören auch für uns Maßnahmen in unseren Gemeinden, welche uns teils vor finanzielle oder auch organisatorische Herausforderungen stellen. So ist die allgemeine Breitbandversorgung in allen Gemeinden stets ein viel diskutiertes Thema. Wir hoffen, hier im neuen Jahr endlich ein paar Pfeiler einschlagen zu können, um eine Gleichwertigkeit in der Region zu erreichen. Auch das übergeordnete Thema Bildung wird sich im neuen Jahr überall niederschlagen. So wird in Sieverstedt die Erweiterung des Schulgebäudes angegangen, in Oeversee geht die Kindergartenerweiterung des ADS-Sportkindergartens weiter und in Tarp wird in die Vernetzungsarbeit und Neuaufstellung des gesamten Bildungsbereiches investiert. Dies nur ein paar kleine Inhalte, welche uns in den Gemeinden aktuell beschäftigen.

Als größte Herausforderung stellt sich mittlerweile allerdings die Bereitschaft der Ausübung des Ehrenamtes dar. In den letzten Jahren hat dies leider schon in vielen Bereichen nachgelassen und den verschiedensten Vereinen,

Verbänden und Institutionen fällt es immer schwerer, die notwendigen Posten zu besetzen. Im kommunalen Bereich ist exemplarisch natürlich die Feuerwehr zu benennen. Hier ist es vielleicht weniger ein Mangel an der Besetzung von Führungspositionen, sondern die allgemeine Bereitschaft, sich hier in besonderem Maße für alle Bürgerinnen und Bürger zu engagieren. Die Tagesverfügbarkeit bei Einsätzen bereitet uns allen große Sorgen. Fühlen Sie sich vielleicht hier im Besonderen angesprochen, sich - bei hoffentlich bald wieder geselligen Veranstaltungen der Wehren - einmal über die Arbeit und die erlebte Gemeinschaft zu erkundigen. Da nahezu alle Bereiche ohne das ehrenamtliche Engagement irgendwann nicht mehr fortgeführt werden können, wird hierauf auch ein Fokus unseres gemeindlichen Wirkens zu richten sein. Denn schließlich macht jedes Fehlen eines Angebotes die Lebensqualität in unseren Gemeinden etwas ärmer. An dieser Stelle also noch mal ein besonderer Dank an alle ehrenamtlich Tätigen und Engagierten. Es sind viele und tolle Menschen und es dürfen gerne noch mehr werden.

In der Hoffnung möglichst Vieles im neuen Jahr umsetzen sowie viele und gut besuchte Veranstaltungen erleben zu können, lassen Sie uns dieses gemeinsam angehen.

Vor allem steht aber natürlich, bleiben Sie und Ihre Angehörigen und Freunde gesund, munter und agil und unterstützen Sie die kommunalen Angebote

Ihre Bürgermeister



Ralf Bölck



Peter Hopfstock



Finn Petersen

## Bekanntmachung über die Melderegisterauskünfte in besonderen Fällen gemäß § 50 Absatz 5 Bundesmeldegesetz (BMG)

Gemäß § 50 Bundesmeldegesetz (BMG) haben die Einwohnerinnen und Einwohner in folgenden Fällen das Recht, der Übermittlung Ihrer Daten zu widersprechen:

### § 50 Absatz 1 BMG

Die Meldebehörde darf Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat

nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

### § 50 Absatz 2 BMG

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde Auskunft erteilen über

1. Familienname,
2. Vorname,
3. Doktorgrad,
4. Anschrift sowie
5. Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen im Sinne des Satzes 1 sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. Und jede folgende Ehejubiläum.

### § 50 Absatz 3 BMG

Adressbuchverlagen darf zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilt werden über deren,

1. Familienname,

2. Vorname,
3. Doktorgrad und
4. derzeitige Anschriften.

Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnisse in Buchform) verwendet werden.

Ihren Widerspruch können Sie schriftlich oder persönlich einreichen beim

Amt Oeversee  
Der Amtsvorsteher  
Einwohnermeldeamt  
Tornschauser Straße 3-5  
24963 Tarp

## WIR GRATULIEREN Geburtstage im Januar 2021

### Gemeinde Oeversee

*Wilhelm Hansen* 04.01.1938  
*Christa Andresen* 11.01.1938  
*Martha Görrissen* 13.01.1939  
*Anneliese Andersen* 14.01.1927  
*Erhard Haase* 23.01.1937

### Gemeinde Sieverstedt

*Helga Lööck* 04.01.1935  
*Anneliese Teubler* 27.01.1933

### Gemeinde Tarp

*Jonas Kauz* 01.01.1939  
*Werner Stegk von Ehren* 02.01.1936  
*Anna Maria Nicolaysen* 03.01.1926

*Carsten Holthusen* 04.01.1939  
*Christa Müller* 10.01.1947  
*Dagobert Holona* 18.01.1945  
*Hans-Heinrich Andresen* 19.01.1936  
*Gisela Kösters-Böge* 19.01.1939  
*Irmgard Saager* 20.01.1939  
*Rosa Rifinius* 27.01.1935  
*Ingeborg Clausen* 28.01.1928

Die richtigen Ansprechpartner  
wenn's um Pflege geht

**Luba** Liebevoll & Unabhängig  
Betreut im Alter

24963 Tarp · Anemonenbogen 4  
Tel. 0 46 38 - 222 97 97 · info@luba-tarp.de  
www.luba-tarp.de

DEIN HAUS. DEIN STROM.  
DEINE WÄRME.

CLEVERE WÄRME KOMMT  
NICHT VON UNGEFÄHR.  
SONDERN VON STN.

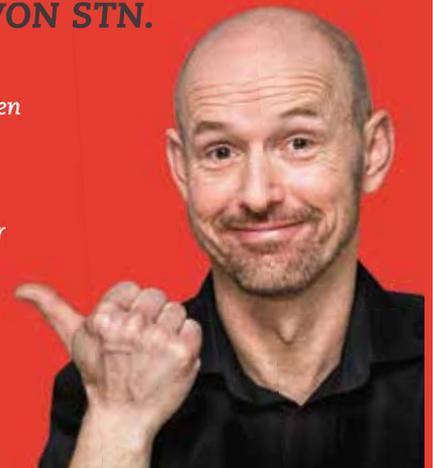
 Wärmepumpen

 Photovoltaik

 Stromspeicher

 Lüftung

 Pelletheizung



DEIN HANDWERKSBERIEBPLUS  
AUS SCHLESWIG

Tel. 04621 9518-200 · [www.stn.sh](http://www.stn.sh)





## Veröffentlichung von Geburtstagen ab dem 70. Lebensjahr im Treenespiegel

Sie haben die Möglichkeit Ihren Geburtstag ab dem 70. Lebensjahr in unserem Treenespiegel, der an alle Haushalte verteilt wird, veröffentlichen zu lassen.

Dazu ist Ihre schriftliche Zustimmung erforderlich.

Mit dem unten anhängenden Abschnitt haben Sie die Möglichkeit die Einwilligung zur Veröffentlichung Ihres Geburtstages im Treenespiegel oder auch in der Presse zu erteilen.

Soll also Ihr Geburtstag veröffentlicht werden, weil Sie zu dem Kreis der Altersjubilare gehören, geben oder senden Sie bitte nachfolgenden Abschnitt ausgefüllt an das Amt Oeversee, Einwohnermeldeamt,

Tornschauer Str. 3-5, 24963 Tarp, Zimmer 2 oder 3, zurück.

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname, Geb.Datum

\_\_\_\_\_  
(Wohnort, Straße)

Ich möchte, das mein Geburtstag im/in der

Treenespiegel

Presse

veröffentlicht wird und erteile dem Amt Oeversee bis auf Widerruf die Zustimmung.

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)



### Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung (Tel.: 04638-8835 / Vordrucke sind in der Amtsverwaltung erhältlich).

#### Eheschließungen:

20.11.2020 Heiko Jooß und Yvonne Jürgensen, Tarp

#### Geburten:

19.11.2020 Maximilian Schäfer;  
Eltern: Tatjana Schäfer und Daniel Koeck

### Stellenangebot

Die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp sucht zum nächstmöglichen Termin

#### **eine\*n Mitarbeiter\*in für die Wirtschaftsküche / Wirtschaftler\*in (m/w/d)**

mit 12 Wochenstunden (mittwochs und freitags am Vormittag) für die Vorbereitung und Zubereitung des Mittagstisches für Senioren.

Ein ausführliches Stellenangebot finden Sie unter [www.kirchengemeinde-tarp.de](http://www.kirchengemeinde-tarp.de).

Weitere Informationen erhalten Sie im Kirchenbüro unter 04638-441 oder bei Pastorin Löwenstrom unter 04638-2136839.



[lebenstraumkinder.de](http://lebenstraumkinder.de)



**Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes  
und gesundes neues Jahr 2021.**



**Vi ønsker jer allesammen et godt nytår 2021.**



## Der Fröruper Ilexweg kommt in 2021 groß raus!

Die Stechpalme (Ilex aquifolium) ist zum Baum des Jahres 2021 gekürt worden. Bekannt ist das Gewächs unter vielen Namen. Ob Ilex, Stechpalme oder Hülse, gemeint ist das stachelige Gewächs mit den roten Beeren, das man aus Wald und Garten kennt. Gerade im Winter sticht die immergrüne Pflanze deutlich zwischen anderem, kahlen Geäst hervor.

In den Fröruper Bergen kann man den Baum des Jahres entlang des Rundwanderweges (Ilexweg) entdecken. In den südwestlichen Bereichen ist der Ilex im lichten Buchenwald in hoher Zahl zu vorzufinden. Nur das Mitnehmen, um aus dem schweren und dichten Holz einen Spazierstock, wie Goethe ihn trug, oder einen Zauberstab, wie dem von Harry Potter zu schnitzen, ist im Schutzgebiet nicht erlaubt.

Vor allem in Norddeutschland ist die Stechpalme nicht selten in Form von großen und kleinen Sträuchern auch im Wald zu finden. Insbesondere in wärmeren Gegenden kann der Baum mit viel Zeit eine Höhe von bis zu 15 Metern erreichen. Außerhalb der Reichweite von fressenden Wildtieren bilden die Blätter zunehmend weniger Stacheln aus, da der Schutzmechanismus vor Verbiss überflüssig wird.

Der Ilex gilt als Klimakrisengewinner. Zum einen begünstigen die wärmeren Jahrestemperaturen seine Ausbreitung in Richtung Norden. Außerdem läuft bei dieser immergrünen aber schattentoleranten Unterholzart die Photosynthese am wirkungsvollsten in den lichtreichen Monaten des Winterhalbjahres ab, wenn die Wälder ohne Laub dastehen. Kaum liegt die Temperatur über dem Gefrierpunkt, springt die Photosynthese und damit die Sauerstoffproduktion an - wenn auch auf niedrigem Niveau.

Seinen Namen trägt der Baum durch eine Tradition im Christentum. Am Palmsonntag wird dem Einzug Jesu nach Jerusalem gedacht. Palmen im nördlichen Europa zu finden, ist jedoch



gar nicht so einfach. Deshalb wird auf andere immergrüne Pflanzen zurückgegriffen, darunter auch die Stechpalme. Auch für Kelten und Germanen hatte die Pflanze aufgrund der ganzjährig vorhandenen Blätter symbolische Bedeutung und stand für Ewigkeit und Hoffnung. Insbesondere in England gilt der grüne Zweig

mit den giftigen, roten Beeren immer noch als dekorativer Weihnachtsschmuck.

Joris Gußner, FÖJ  
[www.oberetreenlandschaft.de](http://www.oberetreenlandschaft.de)

## Sozialverband VdK Nord OV Flensburg-Weiche/Handewitt

Die geplante Herbst-Freizeit vom 10.11. bis 13.11.2020 in die Goethestadt Halle konnte leider wegen dem Lock-Down nicht stattfinden. Ebenso musste das Winterbüffet am 15. November das Winterbüffet in Brandekirchen abgesagt werden.

Am 15.11.2020 -Volkstrauertag- wurde vom Vorstand des Sozialverbandes VdK Flensburg-Weiche/Handewitt traditionsgemäß ein Kranz am Ehrenmal in Flensburg-Weiche zum Gedenken der gefallenen Soldaten niedergelegt.

Die Jahresabschlussfeier am 5. 12. 2020 und das Entenbratenessen am 16. Dezember in Steinberg konnten ebenfalls nicht stattfinden.

Vorausschauend und voller Hoffnung möchten wir schon auf unsere Sommerfahrt vom 14.4. bis 19.4. 2021 hinweisen. Dann geht es zur Vier-Flüsse-Fahrt an den Rhein. Wir werden dort den Main, den Neckar, die Mosel und den Rhein auf dem Schiff erkunden und die Städte Frankfurt, Cochem, Heidelberg und Rüdesheim mit dem Bus anfahren. Wir übernachten in Rüdesheim im Hotel. Wir nehmen gerne schon Anmeldungen an und senden Informationen zu. Gäste sind zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen. Wir bitten aber um Anmeldung unter den bekannten Nummern: Frau Schmidt: 0461 - 43892 oder Frau Christiansen

04608- 9738328.

Wir sind sehr traurig, dass unsere Angebote leider nicht durchgeführt werden konnten und hoffen sehnlichst, dass im neuen Jahr die Bedingungen wieder gelockert werden.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Gästen Zuversicht und ein gesundes neues Jahr.  
f. d. Vorstand  
Sozialverband VdK Nord  
OV Flensburg-Weiche/Handewitt  
Anne Christiansen

**Schlüssel aller Art**  
SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei  **Görrissen**  
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

**Bau- und Möbeltischlerei**  
**Volker Jöns**  
24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4  
Tel. 0 46 30 / 52 29 · [www.volker-joens.de](http://www.volker-joens.de)  
Zum Glück gibt's Tischler  
Meisterbetrieb der Tischlerei

## Große Nachfrage bei DELFI®-Kursen für frisch gebackene Eltern: Kursleiter\_innen gesucht

DELFI® - Hinter diesem Begriff verbirgt sich ein Kurs-Konzept, mit dem die Ev. Familienbildungsstätten in Schleswig und Kappeln frisch gebackene Eltern und ihre Säuglinge in ihren Start als Familie begleitet - und das nun schon seit fast 15 Jahren. Um möglichst viele Kurse vor Ort anbieten zu können, sind wir auf der Suche nach Kursleiterinnen und Kursleitern. Vielleicht ist das etwas für Sie? Sobald Sie die Fortbildung beendet haben, die einen Umfang von sechs Wochenenden und

vier Studientagen beinhaltet, helfen Sie als DELFI®-Kursleiter\_in den Eltern, die wachsenden Fähigkeiten ihres Kindes auf spielerische Weise zu begleiten. Für die frisch gebackenen Eltern gibt es Informationen und die Möglichkeit des Austauschs zu aktuellen Themen, so dass den Eltern Orientierung und Sicherheit im Umgang mit ihrem Kind gegeben wird. Im Vordergrund eines DELFI®-Kurses stehen der Spaß und die Freude miteinander. Die nächste Qualifizierung startet am 26. Februar 2021.

Wenn Sie sich zur DELFI® - Kursleiter\_in ausbilden lassen wollen, melden Sie sich in der Ev. Familienbildungsstätte bei Tanja Hohmann, stellv. Leitung unter Tel. 04621 - 98 41 - 14 oder E-Mail: t.hohmann@fbs-schleswig.de oder bei Hilke Jirka, DELFI®-Kordinatorin unter Tel. 04621 - 98 41 - 12 oder E-Mail: h.jirka@fbs-schleswig.de.

## Informationen zur Patientenverfügung

Das St.-Franziskus-Hospital Flensburg bietet auch im Neuen Jahr 2021 wieder kostenlose individuelle Sprechstunden für Fragestellungen rund um Patientenverfügungen und Vorsorgevollmachten an. Die Gespräche finden unter

Einhaltung der geltenden Hygiene- und Abstandsregeln, nur nach Terminabsprache, statt und können unter der Telefonnummer 0461-8162111 vereinbart werden. Donnerstags von 10 bis 12 Uhr ist das Telefon

von einem der Berater besetzt, ansonsten steht der Anrufbeantworter zur Verfügung. Bei Hinterlassen vom Namen und der Telefonnummer werden Sie dann so schnell wie möglich zurückgerufen.

## KLIMASCHUTZ

### Das Jahr 2021 wird wieder bunt!



Nun haben wir es alle geschafft: das Jahr 2020 ist vorüber und wir können uns auf ein neues Jahr mit neuer Hoffnung auf baldige

Normalität freuen! Wir vom Klimaschutzmanagement haben im letzten Jahr insbesondere die vielen, bunten Veranstaltungen für und mit Ihnen vermisst. Ob es der Kleiderabend „Schapptüüch“ oder Vorträge für die Landfrauen sind, Informationsveranstaltungen in den Gemeinden oder Exkursionen in die Region – wir hoffen und freuen uns sehr, dass wir bald wieder gemeinsam mit Ihnen den Klimaschutz voranbringen können. In diesem Jahr wird es insbesondere für die Bürger\*innen der Klimaschutzregion spannend:

- Es wird eine bunte Wanderausstellung über unsere Arbeit der letzten vier Jahre geben. Die Ausstellung wird durch die gesamte Klimaschutzregion wandern.
- Bürger\*innen der Klimaschutzregion werden aller Voraussicht nach ab Frühjahr die Möglichkeit haben, Sprechstunden bei uns wahrnehmen zu können.
- Im Sommer wird es wieder den Kleiderabend „Schapptüüch – von und für Frauen“ geben
- ...und die drei Klimatiere ziehen in unsere Region ein!

Als neue Begleiter unserer Bildungsarbeit werden in Zukunft häufiger unsere drei Klimatiere auftauchen, die ein sehr spannendes Trio bilden. Die allwissende Bezugsperson, die jeder in der Region kennt, ist Susi Sattelschwein. Sie kennt jeden und bei ihr landet immer der neuste Tratsch. So hat man bei ihr immer ein offenes

Ohr, denn sie ist die treue Seele, die ihren Tag gemütlich durchlebt. Lilli Libelle ist das zarte, einfühlsame Wesen. Wenn sie nicht gerade an der Treene herumschwirrt und die Ruhe genießt, diskutiert sie mit ihren Freunden Susi und Carl über die Veränderung in ihrer Welt. Besonders ihre großen Augen verschaffen ihr einen Durchblick. Der „Exot“ des Gespanns ist Carl Chamäleon. Er musste aus dem globalen Süden zu uns fliehen, sodass er seine Rolle hier erst einmal finden muss. Aber dank Carl erfahren Lilli und Susi, dass der Klimawandel auch in fernen Ländern viele negative Auswirkungen hat. Dieses Klimatrio ist ein starkes Team was sich aufmacht, um in unserer Region mit Groß und Klein für Klimaschutz kämpfen.

Zum Schluss möchten wir noch die Gewinnerin unseres letztjährigen Stromfresser-Gerätetauschwettbewerbs bekanntgeben. Wir gratulieren Janine Andresen aus Jörl herzlich zu einer neuen Gefriertruhe und hoffen, dass die Gewinnbenachrichtigung die Adventszeit zusätzlich verschönert hat und ein Weihnachtswunsch erfüllt wurde. Wir möchten uns außerdem von Herzen für die zahlreichen Zusendungen aller anderen Teilnehmer\*innen, die interessierten Rückfragen und die netten Gespräche bedanken, die unser Wettbewerb ausgelöst hat. Die teilnehmenden Stromfresser stammten teilweise aus den 70er- und 80er-Jahren und treiben die Stromrechnungen ihrer Besitzer nun empfindlich in die Höhe. Daher freut es uns wahnsinnig, dass aufgrund des Wettbewerbs nicht nur ein Stromfresser in der Klimaschutzregion er-

setzt wurde und wir auch weitere engagierte Bürger\*innen zu einem energieeffizienten Neugerät motivieren konnten. Wir freuen uns auf weitere gemeinsame Aktionen mit Ihnen und wünschen ein gesundes neues Jahr 2021!



Akademie Sankelmark  
im Deutschen Grenzverein e.V.



Europäische Akademie  
Schleswig-Holstein · Sankelmark



ACADEMIA BALTICA

## Akademiezentrum Sankelmark

5. - 7. Januar 2021 / 13-21

### Russland heute

5. - 7. Januar 2021 / 21-077

**1920**

### Die deutsch-dänische Grenze nach der Volksabstimmung

8. - 9. Januar 2021 / 21-004

### Heute schon gelacht?

Öffentliches Seminar mit dem LandFrauenKreisVerband  
Schleswig-Flensburg, Kreis Flensburg

15. - 17. Januar 2021 / 21-047

### Die Britischen Inseln entdecken

## Ortskulturring Oeversee e. V.

Tel. 0152 / 55 79 78 74

Mail: [ortskulturring-oeversee@web.de](mailto:ortskulturring-oeversee@web.de)

und [www.ortskulturring-oeversee.de](http://www.ortskulturring-oeversee.de)

### Liebe Freunde des Ortskulturrings-Oeversee!

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und gesegnetes Jahr 2021!

15. - 17. Januar 2021 / 21-049

### „Wer spricht von Siegen? Überstehen ist alles“ -

Rainer Maria Rilke

19. - 21. Januar 2021 / 21-019

### Helmuth Schmidt -

### Schlüsselmomente seiner politischen Biografie

22. - 24. Januar 2021 / 21-009

### Heinrich der Löwe

22. - 24. Januar 2021 / 21-012

### Goethes Faust und die europäische Fausttradition

29. - 31. Januar 2021 / 21-020

### Faszinierendes Finnland - Mehr als „nur“ Land der 1000 Seen

29.- 31. Januar 2021 / 21-031

### Die Türkei

Aufgrund der aktuellen Corona-Lage haben wir vom Ortskulturring-Oeversee entschieden, alle Kurse vorerst bis Ende April 2021 einzustellen.

Wir werden dann die Lage betrachten und schauen, wie sich die Situation entwickelt und dann entscheiden, wann unsere Kurse wieder geöffnet werden können.

Bleiben Sie bitte weiterhin geduldig und achtsam. Nur so werden wir es gemeinsam durch diese schwere Zeit schaffen können.

Alles Gute wünscht das gesamte Team vom OKR Oeversee!

## BILDUNGSCAMPUS WWW.BICA-TARP.DE



## Wir suchen dich!!!

Der Bildungscampus führt verschiedene Projekte und Aktionen in Tarp durch.

Vielleicht möchtest du ein Teil davon sein.

Wir suchen junge Menschen die Lust haben bei den Vorbereitungen der wöchentlichen Basteltüten zu helfen.

Gemeinsam könnten wir schauen, was wir im Sommer mit dem Spielmobil anbieten möchten. Gerne kannst du auch beim Spielmobil dabei sein und von Wasserschlacht bis Stockbrotbetreuung alles machen. In den Wintermonaten bieten wir digitale Schnitzeljagden an und vieles mehr. Es geht um ca.2 Stunden die Woche, die Zeiten sprechen wir gemeinsam ab, muss auch nicht jede Woche sein.

Sprich gerne auch deine Freunde an und melde dich einfach im BiCa Büro unter 04638 2102927 oder über unsere Facebookseite.



## Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag 8:30 bis 12:00

Dienstag 8:30 bis 18:00

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 8:30 bis 12:00

Freitag 8:30 bis 18:00

Samstag geschlossen

Doris Grube

Oberdorf 1

24885 Sieverstedt

Tel. 04603-964205

## Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37

24963 Tarp

Tel. 0 46 38-79 32

Mobil 0171 3837263

**Kostenlose Entsorgung von**

Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher

Fahrräder · Waschmaschinen

Schrott usw. usw.

**Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche**

## Die Spielmobilalternative Basteltüten und Actionbound

Es hat sich herumgesprochen. Seit einigen Wochen werden jeden Mittwoch von 15.30 – 17.30 Uhr am BiCa Fenster die beliebten Basteltüten ausgegeben.

Dank der großzügigen Unterstützung von Familia konnten wir zum Nikolaus sogar eine etwas größere Tüte ausgeben. Dies wurde so gut angenommen, dass alle Tüten innerhalb kurzer Zeit vergriffen waren. Wir haben euren Wunsch erkannt und die Tütenproduktion erhöht. Bis wir wieder mit dem Spielmobil starten können werden wir weiter Basteltüten verteilen.

Kommt gerne mit euren Kindern vorbei. Falls euch der Mittwoch zeitlich nicht passt, könnt



ihr die Tüten auch zu den Öffnungszeiten in der Bücherei abholen, solange der Vorrat reicht. Und bei gutem Wetter vielleicht einfach mal unsere digitale Schnitzeljagd auf Actionbound ausprobieren. Die Anleitung findet ihr auf unse-

rer Internetseite oder auf [Actionbound.de](http://Actionbound.de). Alle Informationen findet ihr in Zukunft auch auf unserer Facebookseite. Schaut doch mal vorbei.

## Neues Projekt im BiCa Tarp

Im nächsten Jahr möchte der BiCa Tarp, gemeinsam mit dem Kreis Schleswig-Flensburg ein neues Projekt starten.

Der Schwerpunkt wird bei Bewegung, Sport und Ernährung liegen.

Wir möchten gerne alle Interessierten beteiligen und informieren.

Gerne können sich Vereine, Institutionen und Berater bei uns melden um Teil dieses großen Projektes zu werden.

Nutzen Sie die Möglichkeit und melden Sie sich unter [info@bildungscampus-tarp.de](mailto:info@bildungscampus-tarp.de) oder unter Tel.: 04638 210 29 27.



## JUGEND

### Kleine Überraschung in der Adventszeit

Leider ist den Kindern- und Jugendlichen der Zugang zum Jugendfreizeitheim FRITZ in der Corona-Pandemie-Zeit stark erschwert. Seit Mitte März gelten immer neue Beschränkungen für Jugendtreffs. Besonders hart war es am Anfang, als es gar keine Möglichkeit gab Jugendliche im FRITZ zu empfangen. Dann ging es mit festen Fünfer-Gruppen los, ging über feste Zehner-Gruppen bis zu 15 Personen gleichzeitig, die im Laufe des Tages aufgefüllt werden durften.

Die beste Zeit war nach den Sommerferien, da die auffüllbaren Fünfzehner-Gruppen und zusätzlich die Nutzung des Außengeländes eine brauchbare Regelung darstellte.

Es war richtig viel los im FRITZ, die Jugendlichen lösten sich regelmäßig ab, waren geduldig und zufrieden.

Feste Gruppen sind in der Offenen Jugendarbeit immer sehr schwierig und widersprechen dem Charakter, da Kinder- und Jugendliche spontan ihren Treff nutzen wollen und nicht jede Woche nur an einem immer gleichen Wochentag.



Leider ist es nun wieder soweit, dass es große Beschränkungen gibt und die Jugendlichen nicht spontan in den Treff können. Zu allem Überdross ist auch noch die geliebte Soccer-Anlage gesperrt.

Um den Kontakt zu halten und eine kleine Freude in die düstere Zeit zu bringen hat Carina Harrs, die gelernte Schneiderin ist, viele personalisierte Masken genäht, die in die Briefkästen der Jugendlichen gesteckt wurden. 60 Jugendliche, die in den Corona-Monaten geduldig die Beschränkungen

über sich ergehen ließen und sich im FRITZ registrierten, damit die Nachverfolgung funktionieren kann, kamen so in den Besitz einer mit ihrem Namen versehenen Mund-Nasen-Bedeckung. Dies ist auch eine kleine Anerkennung für ihre Kooperationsbereitschaft, da leider einigen Jugendlichen der Zugang zum FRITZ gänzlich versperrt bleibt, weil sie weder bereit sind Masken zu tragen, noch sich mit Namen und Kontaktdaten registrieren zu lassen.

## Lieber Jugendliche,

wir wissen, dass gerade für Jugendliche die Einschränkungen durch die Pandemie schwer auszuhalten sind. Ihr meint, ihr hättet keine Zeit eure Freiheiten zurück zu stellen, da ihr so viel verlieren könntet, aber habt noch ein wenig Geduld. Wir sind ganz sicher, dass es zur Mitte des nächsten Jahres wieder alles besser wird. Dafür müssen wir alle jetzt noch ein paar Monate vernünftig sein und zusammenhalten – auch damit andere nicht schwer erkranken oder gar sterben!

Leider ist diese Pandemie von uns Menschen gemacht, da wir sehr schlecht mit der Natur und den Tieren umgehen. So denkt bitte in dieser besinnlichen Zeit ruhig auch einmal darüber nach, ob auch ihr durch euer Verhalten einen Betrag leisten könntet, damit diese Welt auch morgen noch lebenswert ist.

Leider können wir das FRITZ nicht so öffnen, wie ihr es gewohnt seid - aber wir denken an euch!

Wir wünschen euch trotz allem einen guten Start ins neue Jahr, viel Mut und Geduld. Bitte bleibt gesund!  
Wenn ihr jemand zum Reden braucht – sind wir für euch da :)  
Einfach klingeln oder anrufen!

Liebe Grüße

Carina und Thea



**MoKis**  
für Kinder ab 6 Jahren, jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff  
**Teamer-Treff**  
ab 14 Jahren, jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff  
**Kochspaß im Jugendtreff Oeversee**  
für Kinder ab 9 Jahren, maximal 8 Kinder, Jeden Donnerstag 16-18 Uhr im Jugendtreff. Kostenbeitrag 2€

**Öffnungszeiten:**  
**Montag - Donnerstag:**  
(bis 16:00 Ganztagschule)  
16:00 – 19:00 Uhr  
Offener Treff ab 9 Jahre  
**Freitag:**  
13:00 - 19:00 Uhr  
Offener Treff ab 9 Jahre



**Eventuell gibt es weiterhin Einschränkungen durch die Corona-Pandemie. Einfach anrufen!**

## TARPER TEAMER der ev. Kirchengemeinde Tarp

Das Jugendgruppen-Teamer-Treffen  
**ab sofort jeden Donnerstag  
um 17:15 Uhr**  
im Gemeindehaus Pastoratsweg 3

**Wer?**  
Alle, die confirmiert sind

**Worum es geht:**  
Gemeinschaft, Spaß und Glauben

**Was wir machen:**  
Konfirmandengruppen gestalten und begleiten, gemeinsam Spaß haben, gemeinsam Verantwortung tragen

**Was es bringt:**  
Du lernst was, was du in der Schule nicht lernst, über dich und andere. Sei Teil eines Teams!

**Was wir bieten:**  
Gemeinschaft, wir bezahlen dir die Teilnahme an Teamer- & Jugendgruppenleiterkursen

## SPORTMELDUNGEN

### HSG Tarp-Wanderup: Wolfi bringt Spaß und Bewegung in die Kinderzimmer



Die Treenehallen müssen immer noch geschlossen bleiben. Das ist für die HSG Tarp-Wanderup aber kein Grund den Kontakt zu den jungen Handballerinnen und Handballern abubrechen. Regelmäßig treffen sich die Mannschaften und machen Sport. Online versteht sich. Dabei sind die Trainerinnen und Trainer kreativ. Es wird Fitnessbingo, Schere – Stein – Papier oder auch Feuer – Wasser – Blitz gespielt. Auch Wolfi, das Maskottchen der HSG, kommt zum Einsatz und bringt die Kinderaugen zum leuchten. Jugendkoordinator Henning Stein ist begeistert von dem Einsatz der Jugendtrainerinnen und -Trainer. Trotzdem kann selbst das kreativste Onlinetraining den persönlichen Kontakt zu den Kindern nicht ersetzen und so hofft er, dass die Tore der Treenehalle bald wieder geöffnet werden können.

Die HSG wünscht allen Kindern und Eltern eine wunderschöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Auf bald – bei Wolfi Zuhause in den Treenehallen.  
Eure HSG Tarp-Wanderup



## Der TSV Tarp informiert



[www.tsvtarp.de](http://www.tsvtarp.de) ;

[tsv-tarp@gmx.de](mailto:tsv-tarp@gmx.de)

Tel 04638 1644

Öffnung: Di. 19.00 – 20.30, Fr. 9.00 – 10.30 Uhr

Vollständige Infos & News: [www.tsvtarp.de](http://www.tsvtarp.de).

Lieben Gruß Ralf Windzio, im Namen eures TSV Tarp Vorstands -

Marion Blasig, Dieter Weide, Werner Geertz,

Gerhard Autzen, Ralf Heckel, Ralf und Jonas

Windzio.

### ...Bewirb dich: Du wirst gebraucht

Dein Engagement im Sportverein ist unbezahlbar. Egal ob nach der Schulzeit oder schon mitten im Leben, Deine Erfahrungen und Kenntnisse helfen uns. Gesucht werden frische Köpfe im Alter ab 16 Jahre. Was mitgebracht werden sollte: Begeisterung für und rund um den Sport, Lust auf Qualifizierung, Spaß daran, sich für andere Menschen im Sport zu engagieren und ihnen ein Vorbild zu sein - für Kinder, Jugendliche oder andere Zielgruppen (z.B. Behindertensport-, Seniorensport-, oder Integrationsgruppen), das Ziel, sich beruflich zu orientieren bzw. Erfahrungen im Sportbereich einzusetzen, 6 bis 18 Monate Zeit, Beginn am 1.8. bzw. 1.9. jeden Jahres. Was bieten wir dir? Ein spannendes Einsatzfeld im TSV Tarp mit einer abwechslungsreichen und anspruchsvollen Tätigkeit, die Möglichkeit, interessante Kontakte zu knüpfen und neue Herausforderungen zu suchen, berufliche und persönliche (Neu-)Orientierung im Bereich Sport, pädagogische Begleitung durch ausgebildete Fachkräfte des Trägers (sjs) und der Einsatzstelle vor Ort, den Erwerb von Qualifikationen im Bereich des Sports, z.B. Erwerb der bundesweiten Jugendleitercard (Juleica), einer ÜL-Lizenz oder einer sportartspezifischen Trainerlizenz, ein monatliches Taschengeld (in Höhe von 300 Euro im Monat bei einem Vollzeitdienst), Sozialversicherung, Haftpflicht- und Unfallversicherung, Weitergewährung von Kindergeld und Waisenrente, ein qualifiziertes Zeugnis nach Abschluss eines Freiwilligendienstes, einen Freiwilligendienst-Ausweis, der viele Ermäßigungen bringt, einen geschützten Einblick in die Arbeitswelt,...und spannende Herausforderungen! Wir freuen uns jederzeit auf deine Bewerbung.

TSV Tarp. e.V., TSV Vorstand, Auf dem Campus 3a, 24963 Tarp, [tsv-tarp@gmx.de](mailto:tsv-tarp@gmx.de).

### ...Im TSV Tarp ist immer Bewegung: Fitness-Parcours

Draußen an der frischen Luft bewegen? Corona-Speck verlieren? Klar geht das. Weitere Informationen im eigenständigen Bericht oder auf unserer Homepage.

### ... Im TSV Tarp ist immer Bewegung: Bewegungssteine und neuer TSV Fitness-Trail

Eine kleine Bewegungsrunde gefällig? Seit mehr als einem halben Jahr (!) arbeiten wir in der Turnsparte an dem Projekt Alltagstrainingsprogramm (ATP) in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Turner Bund (DTB). Mehrfach wurden wir leider von der Pandemie und deren Lockdown ausgebremst.

Erst 2 Übungsstunden konnten wir zusammen aktiv im TSV verbringen, aber wir hoffen, dass es bald weitergeht und die Sportvereine wieder öffnen dürfen. Melde dich gerne jetzt schon bei uns, wenn du am ATP im TSV teilnehmen möchtest, denn noch ist es für einen Einstieg nicht zu spät.

Was können wir zwischenzeitlich für alle anbieten? Bewegung möglichst an der frischen Luft ist besonders in dieser schwierigen Zeit von großer Bedeutung. Joggen oder Fahrrad fahren ist zu langweilig? Dann ist unsere TSV Bewegungsstein-Aktion eine Möglichkeit, den Sport mit einer kreativen Auszeit zu verbinden. Was sind die Bewegungssteine? Sie bieten Familien die Möglichkeit, gemeinsam Steine zu gestalten und sich an der frischen Luft zu bewegen. Wer die Bewegungssteine bewegt, bewegt sich und bleibt fit. Wer die Steine herstellt, bleibt kreativ und bewegt sich im Kopf.

Das Projekt bietet einfache Möglichkeiten der Bewegung und Begegnung über alle Generationen hinweg. Es ist ein schönes Projekt an dem jede/jeder individuell und Corona-Konform teilnehmen kann. „Weltweit bewegen sich laut der Weltgesundheitsorganisation (WHO) 1,4 Milliarden Menschen zu wenig und riskieren dadurch ihre Gesundheit. Mit der Bewegungsstein-Aktion kann jede/jeder dabei im Kleinen mithelfen, dem Bewegungsmangel ein kleines Stück entgegenzuwirken und wird so selbst zum Bewegungs-Motivator“, so Marion Blasig. „Die ersten Steine habe ich bemalt und zunächst in Keelbek ab Eulenplatz in Richtung Fischerbrücke und Liebesweg platziert. Ich hoffe nun auf viele Unterstützer, wie z. B. TSV Mitglieder, Familien, die Kindergärten und weitere Kreative, die mir individuell gestaltete Steine mit Fitnessübungen bringen,“ so Carmen Reschke. „Es wäre toll, wenn wir zunächst den Eulenwanderweg ab Keelbek, der gut ausgeschildert ist, als eine Art TSV Fitness-Trail nutzen könnten.“ Wenn es funktioniert, können später die Bewegungs-Steine analog den #Küstensteinen weiterwandern und woanders für Bewegung für alle sorgen. Liebe Grüße Marion und Carmen (01755052542)

### ...allgemein: Der Sport muss weiter pausieren?

Stand 10. Dezember zur Redaktionsabgabe (aktuelle Informationen natürlich auf der Homepage des TSV Tarp). Seit Montag, 2. November 2020 gelten bundesweit neue Maßnahmen zur Eindämmung der Corona Pandemie. Diese Einschränkungen betreffen leider auch den organisierten Sport. Bis auf Weiteres ist das gemeinsame Sporttreiben gemäß § 11 Abs. 1 der Landesver-

ordnung im Verein verboten. Dazu zählen auch Schwimm- und Spaßbäder. Möglich ist nur noch Individualsport allein, zu zweit oder mit dem eigenen Hausstand. In Schleswig-Holstein dürfen sich nicht mehr als 10 Personen aus höchstens 2 Haushalten treffen. Alles Maßnahmen, um die Ausbreitung des Coronavirus einzudämmen. In den letzten Wochen hat der Landessportverband (LSV) auf verschiedenen Ebenen gegenüber der Landesregierung deutlich gemacht, dass der vereinsgebundene Breitensport vor allem für Kinder und Jugendliche so früh wie möglich wieder durchführbar sein muss. Gerade für Kinder und Jugendliche sind Spiel, Sport und Bewegung nicht nur gesundheitsfördernd, sondern auch lernfördernd und dienen dem sozialen Miteinander. Regelmäßiger Sport in und außerhalb der Schule ist daher für unsere Kinder elementar. Vor Inkrafttreten einer bereits angekündigten neuen Landesverordnung am 20. Dezember des Jahres wird der LSV dies weiterhin intensiv gegenüber dem Land vertreten. Hintergrund ist neben vielen weiteren belastenden Faktoren unter anderem, dass viele unserer ehrenamtlich betriebenen Vereine erst jetzt, zum Jahresende, absehen können, wie groß ihre Mitgliederverluste sein werden. Auch konnte der Sportbetrieb in den vergangenen Monaten nicht voll aufgenommen werden und in den Monaten November/Dezember kommt er erneut nahezu vollständig zum Erliegen. Der LSV wird diesbezüglich den sehr engen Dialog vor allem mit dem Innenministerium fortsetzen und seine Vereine und Verbände zeitnah über aktuelle Entwicklungen informieren. Alle 4 Wochen, also am 20. Dezember 2020 und danach ab 20. Januar 2021 wird die Bundes- und Landesregierung die getroffenen Maßnahmen evaluieren und daraufhin eventuell neue Entscheidungen treffen. Sobald es wieder Lockerungen für den organisierten Sport gibt, werden wir darüber informieren. Bitte lest unsere TSV Homepage. Dort sind vielfältige Online-Sportangebote als Videos spartenübergreifend für Jung und Alt hinterlegt, die individuell zur Bewegungsförderung zu Hause genutzt werden können. Sie sind eine wirklich gute Alternative – probiert es aus! Da bis einschließlich 10. Januar 2021 Weihnachtsferien sind, ist bis dahin auch kein Sport im Verein möglich.

## Mobile Fußpflege

Marlies Schäfer

Anruf genügt!

Komme ins Haus!

 0152 27189103



Die Rodelbahn in den Fröruper Bergen 1984  
Quelle: Chronik Oeversee

„Der Rodelberg am 08.12.2020“  
Foto: K.B.

„Material und Anregungen sind willkommen“  
Wir freuen uns über jeden, der uns anspricht  
oder sich per E-Mail: [GemChroOev@gmx.de](mailto:GemChroOev@gmx.de)  
oder Tel.: 04630376 bei uns meldet.

## Die Rodelbahn in den Fröruper Bergen

Erinnern Sie sich noch an die Rodelbahn in den Fröruper Bergen? Hier in der alten Kiesgrube konnten in den 1970er und 80er Jahren die Kinder ihren Schlitten oder ihre Skier, die sie zu Weihnachten bekommen hatten, ausprobieren. Aber auch viele Erwachsene testeten hier ihre Skier noch einmal, bevor es in den Winterur-

laub nach Österreich ging. Vorausgesetzt es lag genügend Schnee.

Ältere Fröruper erinnern sich vielleicht noch an ihre Kindheit, als noch mitten in Frörup am Bäckerberg gerodelt wurde. Heute erinnert noch der Straßename „Rodelberg“ an den Hang zum Urstromtal der Treene. Hier rodelten die Kinder aus Frörup noch bis etwa 1970.

Während große Teile der Fröruper Berge bereits Naturschutzgebiet waren, wurde in der Kiesgrube noch bis weit in die 1960er Jahre Sand und Kies abgebaut.

Ab 1970 übernahm die Gemeinde das Gelände und es entstand ein Freizeitgelände mit Parkplätzen, Trimm-Dich-Pfad, Spiel- und Grillplätzen, Toiletten und einer Rodelbahn für den Winter.

Im Laufe der Jahre änderten sich die Naturschutzkonzepte für die Fröruper Berge. Parkplätze, Trimpfad, Spielplätze usw. wurden zurückgebaut. Das Gelände wurde renaturiert und gehört heute zum Naturschutzgebiet „Obere Treenelandschaft“.

Heute ist die Kiesgrube Ausgangspunkt für Exkursionen und Startpunkt für Wanderer und Jogger. Es gibt ausgeschilderte Wanderwege von 1,8 km bis 18 km Länge. Der Pilgerweg „Via Jutlandica“ von Trondheim in Norwegen bis nach Santiago de Compostela im Spanien verläuft durch die Fröruper Berge.

Die Kinder haben längst andere Hügel für ihre Rodelbahnen gefunden, was fehlt ist nur so oft der Schnee.

## Liebe Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Oeversee,

nach einem turbulenten Jahr hoffen wir, dass Sie alle den Jahreswechsel gut überstanden haben. Das letzte Weihnachtsfest war sicher für alle ein Besonderes und wird noch lange in unserer Erinnerung bleiben.

Gerne hätten wir unsere Veranstaltungen und die gemeinsamen Geburtstagsnachmittage mit

Ihnen verbracht. Das gemütliche Kaffee trinken, die Unterhaltung, Bekannte treffen, die man lange nicht gesehen hat....., all das fehlt doch sehr.

Trotzdem müssen wir uns noch in Geduld üben, denn aufgrund der immer noch angespannten Lage, können wir bis auf weiteres keine Veran-

staltungen anbieten.

Aber wir geben die Hoffnung nicht auf. Sobald es möglich ist, werden wir wieder Vollgas geben. Bis dahin, gebt acht auf Euch!

Es grüßen herzlich:

Dörte Lohf und Heidi Gülich



## Ortsverband Oeversee

### Januar 2021

Keine Veranstaltungen

### Vorschau Februar

Keine Veranstaltungen

### Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig

Tel.: 04621-48123-00 Fax: 04621-4812310

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und

von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

### Büro Flensburg

Tel.: 0461-22827

Beratungszeiten: Montag, 09.00 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch, 09.00 - 12.00 Uhr

Der SoVD Landesverband hat alle offenen Sprechstunden in den Beratungszentren des Landes ab sofort untersagt. Das betrifft auch die Beratungszentren in Schleswig und Flensburg. Die Sozialberatung selbst wird weiterhin ausschließlich nach Terminvereinbarung durchgeführt.

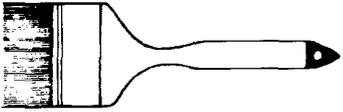


**Kies- und Betonwerk • Kläranlagen**  
Oeversee · Stapelholmer Weg 2  
Tel. 0 46 30/9 09 10



**JETZT NEU IM ANGEBOT**  
**farbiger Hofplatzkiesel**  
in weiß, grau, rot, schwarz

**Hans Willi Tietz**  
**Malermeister**



**Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten**

**Heidweg 2 · 24988 Oeversee**  
**Tel. 04630 · 1064**

## Lichterfest im ADS Sport-Kindergarten

Dieses Jahr ist einfach so anders gewesen - keine Feste, keine Ausflüge zum Strand oder in die Fröruper Berge waren möglich, es gab keine Highlights, die sich vom Kindergartenalltag abgehoben haben. Da auch keine herkömmlichen Laternenumzüge stattfinden durften, haben wir uns entschlossen ein Lichterfest, nur mit unseren Kindern aus der Regelgruppe, zu feiern.

**14 Tage lang haben wir Laternen gebastelt und draußen mit den Kindern Laternenlieder gesungen. ...und dann war es endlich soweit. Die Kinder waren so voller Vorfreude.**

Nachdem wir uns auf dem Schulhof im Kreis begrüßt haben und dann schon mal die ersten Lieder erklangen, ging es über einen Lichterweg, aus kleinen gebastelten Laternen, durch die sonst dunkle Mensa der Grundschule. In unserer Garderobe haben sich die Kinder schnell ausgezogen und dann mucksmäuschenstill in eine Reihe gestellt. Als dann die Tür zum Gruppenraum aufging, erwartete die Kinder ein Lichtermeer aus kleinen Laternen und Lichterketten und eine lange, schön geschmückte Tafel. Es war für uns Erzieherinnen so schön zu erleben, wie die Kinder große Augen machten, immer wieder hörten wir: „Oh, ist das schön!“ und „Guck mal, wie toll das leuchtet!“ Nachdem jedes Kind sich seinen Platz gesucht hat, gab es dann warme Würstchen, Brötchen und heißen Apfelpunsch. Lecker!!!

Gut gestärkt bekam dann jedes Kind seine Laterne und wir machten uns mit unseren bunten Eulen-, Monster- oder anderen Laternen auf Lichtersuche. Im Fahrradschuppen, auf dem Sportplatz, auf der Treppe zur Eekboomhalle, überall leuchteten kleine Laternen. Dort haben wir dann angehalten, einen Kreis gemacht und voller Inbrunst gesungen, bis wir dann um 18.30 h wieder auf dem Schulhof zurück waren. Dort haben wir die Kinder noch mit einem Laternelied verabschiedet.



.....mein Licht ist aus, wir geh'n nach Haus, labimmel, labammel, labumm. Und viele Eltern hörten auf dem Heimweg sicher noch das Lied von Milli und Mollie, den zwei netten Kühen, die auch Laternelaufen wollten. :)

Dieses kleine Fest war sooo besonders und sooo schön, das es uns alle sehr berührt hat. Es wird den Kindern und auch uns, sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben.

Sabine Kahlert-Silzle

## „Weihnachten in der Tüte“



Für den 09.12.2020 war eigentlich die Weihnachtsfeier für den Landfrauenverein Sankelmark geplant. Aus bekannten Gründen musste jedoch auch diese beliebte traditionelle Veranstaltung ausfallen. Deshalb hatte sich der Vorstand eine Alternative überlegt. Die Idee für „Weihnachten in der Tüte“ war geboren. Die Liste für die Besorgungen wurde aufgeteilt. Schnell waren zwei Termine zum Basteln und Packen gefunden. Die Vorstandsmitglieder freuten sich auf diese gemeinsame Aktion. Doch auch daraus wurde aus Gründen von Corona nichts. Wie empfohlen verzichteten wir auf die Treffen. In Heimarbeit wurden nun Engel gefaltet. Diese wurden zusammen mit einem Teelicht, Streichholzbriefchen, Teebeutel und Schokolade von Annegret und Frauke in Tütchen verpackt. Zusammen mit einem Weih-

nachtsgedicht, einer Anleitung für „30 Minuten Weihnachten“ und guten Wünschen vom Vorstand bekam jede Landfrau die kleine Überraschung zum Nikolaustag nach Hause. Unsere Austrägerinnen durften sich auch noch über bedruckte Stoffbeutel vom Landfrauenverein freuen. Es gab viele positive Rückmeldungen und Lob per Telefon, Email oder bereits an der Tür beim Verteilen. Die Überraschung war auf jeden Fall gelungen.

Wir wissen alle nicht, wie es konkret weitergeht, hoffen jedoch, dass sich die Lage entspannt und unsere Jahreshauptversammlung tatsächlich am 10.02.2021 stattfinden kann.

Bleiben Sie gesund und gehen Sie mit Zuversicht ins neue Jahr.

Ingrid Fehlau



## Veranstaltungskalender Gemeinde Oeversee Januar 2021

Alle Termine unter Vorbehalt

**Mi.,06.01.** Freiwillige Feuerwehr Oeversee- Frörup: Dienstabend, Gerätehaus, 19:30 Uhr

**Di.,12.01.** Ulla Johannsen/UllaThomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau-Krug, 14:30Uhr

**Mi.,13.01.** Freiwillige Feuerwehr Oeversee- Frörup: Atemschutzdienst, Gerätehaus, 19:30 Uhr

**Mi.,20.01.** Ev. Kirchengemeinde Oeversee - Jarplund: Adventsfeier, Gemeindehaus,15.00 – 17.00Uhr

**Mi.,20.01.** Freiwillige Feuerwehr Oeversee- Frörup: Maschinistendienst, Gerätehaus, 19:30 Uhr

**Fr. 22.01.** TSV Oeversee: Kniffeltunier, Eekboomhalle 19.30 Uhr



Die Musiklehrerinnen Denise Roggensack und Meike Ohlsen und die Schulleiterin Silke Tusché freuen sich gemeinsam mit dem Intendanten des Schleswig-Holstein Musik Festivals Dr. Christian Kuhnt über den Preis. (v. l.)

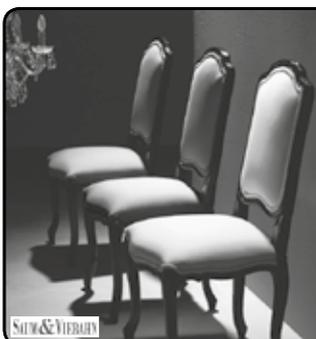
Foto: Lena Ebsen

## HanseWerk Schulmusikpreis geht an die Schule im Aotal

Der 3. Dezember 2020 war ein aufregender Tag für unsere Schule im Aotal. Am Vormittag besuchte uns ein Fernsehteam des NDR und filmte unsere Ukulelen-Gruppe und ein Musik-Modul. Doch warum die ganze Aufregung? Der zum zweiten Mal ausgelobte HanseWerk Schulmusikpreis im Wert von 3000 Euro geht dieses Jahr an unsere Schule!! Die feierliche Übergabe – coronabedingt leider nur im sehr kleinen Rahmen – fand in unserer musikalisch geschmückten Turnhalle statt. Neben der Presse war Dr. Christian Kuhnt, Intendant des Schleswig-Holstein Musik Festival, anwesend und überreichte symbolisch den Scheck. Durch einen zuvor präsentierten Film über die musikalischen Facetten unserer Schule bekam er einen Eindruck von unserer Arbeit und freute sich umso mehr, dass gerade unsere Schule den Preis er-

hält. „Die Schule im Aotal legt den Grundstein für die Neugier auf Musik.“ Auf unseren iPads erreichten uns weitere Grußworte von der Bildungsministerin Karin Prien, Schirmherrin der Auszeichnung, sowie von Herrn Matthias Boxberger, Vorstandsvorsitzender der HanseWerk AG, die uns zu diesem Preis beglückwünschten. Der Preis soll dazu dienen, die positive Wirkung musikalischer Bildung in Schleswig-Holstein hervorzuheben und musikalische Projekte wie die unseren weiter zu fördern. Das Preisgeld kommt für uns wie gerufen und wir freuen uns sehr über neue Anschaffungen, wie z. B. ein Stagepiano und kleine Keyboards für die Schülerinnen und Schüler sowie weitere neue Instrumente. Wir bedauern es sehr, dass wir coronabedingt nicht als gesamte Schulgemeinschaft den Preis entgegennehmen konnten. Im

Rahmen eines Neujahrskonzertes werden wir jedoch zusammen mit den Schülerinnen und Schülern diesen großartigen Preis noch einmal würdig feiern und alle sollen erfahren, was wir von dem Preisgeld bis dahin bereits angeschafft haben. Auch würden wir in diesem Zuge gerne externe Musiker einladen und den Kindern ein Live-Konzert ermöglichen. Es stehen einige neue Projekte an und dieses Event hat uns nur noch mehr darin bestärkt, weiterzumachen und Musik in unseren (Schul-)Alltag fest einzubinden! Musik tut gut – gerade in dieser schweren Zeit, in der wir leider nicht zusammen singen können, aber so viele andere Möglichkeiten haben. Es geht weiter!  
Denise Roggensack



**Wir möbeln sie auf!**

**Polsterei-Meisterbetrieb  
Bezugsstoffe-Möbelleder**

**mende**  
raumausstattung

seit über 100 Jahren  
24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57  
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden  
Gardinen  
Polsterei  
Sonnenschutz  
Plissée  
Jalousien  
Markisen  
Insektenschutz  
Rollläden  
Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de



## Der HanseWerk Schulumusikpreis

Das Schleswig-Holstein Musik Festival zeichnet gemeinsam mit der HanseWerk AG, einem langjährigen Hauptsponsor des Festivals, eine Preisträger-Schule pro Jahr aus. Der Preis hebt allgemeinbildende Schulen in Schleswig-Holstein hervor, die sich auf dem Gebiet der Mu-

sik durch besonders kreative und innovative Vermittlungsansätze hervortun und damit eine Vorbildfunktion einnehmen. Die Auszeichnung dient somit der Breitenförderung, will die positive Wirkung musikalischer Bildung auf die persönliche Entwicklung von Schülern aufzei-

gen und Schulen motivieren, mutig und engagiert musikalische Initiativen voranzutreiben.

Lena Ebsen, Presseabteilung Stiftung Schleswig-Holstein Musik Festival

## Alle Jahre wieder....

... wird in der Schule im Autil in der Adventszeit gebastelt und gebacken. Auch in diesem Jahr sollten die Kinder und Lernbegleiter nicht komplett auf diesen besonderen Tag verzichten. Am Freitag, den 27. November zog deshalb in die Schule eine weihnachtliche Stimmung ein. Aus den Lerngruppen ertönten Weihnachtsklänge und man hörte überall leise Kinderstimmen. Auf das Backen mussten wir leider verzichten, stattdessen spendierten die Eltern Mandarinen und leckere Schokoladenlebkuchen, über die sich alle sehr freuten.

Und es wurde umso mehr gebastelt: Weihnachtsdeko für die Fenster, Karten, Anhänger und allerlei Geschenke. Am Ende des Tages freuten sich alle auf die kommende Adventszeit und präsentierten stolz ihre Ergebnisse.

In der Adventszeit überraschten kleine Aktionen und Gedanken zu den Themen „LICHT“, „HOFFNUNG“ und „FRIEDEN“ die Kinder. Die Weihnachtskrippe hatte in diesem Jahr einen besonderen Platz in jeder Lerngruppe und schmückte die Mitte jeden Raumes. So konnten



Levke, Fiona, Theo und Patrick stellen duftende Anhänger her.

Foto: Laura Wasse

die Kinder Maria und Josef auf ihrem Weg nach Bethlehem begleiten.

So ging ein besonderes Jahr für uns zu Ende.

Das Team der Schule im Autil wünscht allen

Lesern und Leserinnen einen gesunden Start in das Jahr 2021.

Birgit Andersen

## Nikolausstiefel-Aktion

An einem Sonntagmorgen saß ich, Sönke Simonsen, mit meiner Frau Nicole am Frühstückstisch. Da hatte Nicole die Idee, für die Senioren ein Präsent fertig zu machen – wegen des abgesagten Klönschnacks.

Ich meinte, das sei eine gute Idee. Ich hätte mir auch schon Gedanken gemacht, was man für die Kinder im Dorf tun könne, nachdem auch das Laternelaufen abgesagt worden sei.

Noch nicht ganz zu Ende gedacht, ging mein Handy: Es meldete sich Kamerad Ulf Wriedt Andresen. Der war mit seiner Frau Cindy auf die gleiche Idee wie wir gekommen. Nach kurzer Überlegung nahmen wir die Nikolausstiefel-Aktion in Angriff. Flugs wurden Flyer gedruckt, die nur fünf Tage später von einigen Kindern der Jugendfeuerwehr Sieverstedt-Stenderup im Dorf verteilt wurden.

Keine Woche später konnten am Mittwoch und am Freitag jeweils von 15 bis 16 Uhr Stiefel im Gerätehaus abgegeben werden. Am Freitag zum Annahmeschluss konnten wir 61 kleine, mittlere und große Stiefel zählen. So wurde bereits am Freitag und am Samstag fleißig Füllmaterial be-



Die blank geputzten Nikolausstiefel strahlten nach dem Befüllen und Einpacken noch mal so schön.

Foto: Sönke Simonsen

sorgt, sodass am Samstag spätnachmittags mit dem Befüllen begonnen werden konnte. Keine zweieinhalb Stunden später waren alle Stiefel prall gefüllt und verpackt. Dafür ein Dankeschön an die fleißigen Helfer Fabian, Cindy, Nicole und Sönke.

Direkt am Nikolaustag trafen wir uns dann um 10.30 Uhr am Gerätehaus Süderschmedeby wieder, um das Feuerwehrfahrzeug mit den Nikolausstiefeln zu beladen. Somit konnten wir

um 11 Uhr abfahren, um die Stiefel den kleinen und großen Besitzern wieder zu bringen. Es war zwar viel Arbeit, aber die leuchtenden Kinder-Augen waren es allemal wert.

Wir wünschen euch noch eine ruhige und besinnliche Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleibt alle schön gesund! Wir sehen uns hoffentlich im Jahr 2021 wieder.

Eure Freiwillige Feuerwehr Süderschmedeby.  
Nicole Simonsen



MARTINA HENNINGSSEN  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

KLAUS D. HUSMANN  
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pfliegerrecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-210 83 60 · Telefax 04638-210 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

## Familienbildungsstätte

# TARP

Angebot der DGF-Familienbildungsstätte

Schulstraße 7b, 24963 Tarp

Telefon: 04638 7885, Fax: 8113

Email: fbstarp@aol.com

Bürozeiten: Mo-Do 10-12 Uhr, Do 18-20 Uhr

Beratung durch FBS & FZ: Mo-Fr nach Anmeldung

Während der Schulferien finden unsere Angebote nur nach Absprache statt. Das Büro ist geschlossen. Am Donnerstag, den 7.1.2021 sind wir wieder für Sie da.

### Liebe Familien,

wir danken Ihnen für das wertschätzende Miteinander in dieser schwierigen Zeit. Viele unserer Angebote können wir für Sie aufrechterhalten, weil unsere Honorarkräfte und Mitarbeiter\*innen einen großen Teil der Last schultern und es die Corona-Hilfen von Bund und Land gibt. Danke. Damit wir Erwachsenen, Jugendlichen und Kindern auch in schwierigen Situationen vertraulich zur Seite stehen können, verzichten Familienbildungsstätte (FBS) und Familienzentrum (FZ) grundsätzlich auf personalisierte Presseveröffentlichungen und die Nutzung von Kommunikationsplattformen, welche die Interessen ihrer Nutzer\*innen erfassen und für eigene Zwecke nutzen. Wie das Angebot der FBS steht auch das Angebot des FZ allen Menschen zur Verfügung. Zugang zu diesem Angebot finden Familien meist über direkte Ansprache durch uns. Falls Familien von Netzwerkpartnern auf unser Angebot aufmerksam gemacht werden, erfahren wir dies erst, wenn Familien sich an uns wenden. Dadurch können wir Familien im Zusammenwirken mit weiteren Trägern einen umfassenderen Zugang zu Angeboten - der Beratung (Beratungsstellen, Jugendamt) - der Familienbildung (FBS und andere Anbieter wie VHS, Ortskulturring, Sportvereine) - der „Ersten Hilfe“ für Familien (Jugendamt, Beratungsstellen, FBS, Kita, Tagespflegevermittlung usw.) - in Betätigungsfeldern für ehrenamtlich Interessierte - der Kinderbetreuung (Kita, Tagespflege) - von offenen Treffpunkten für Familien / Orten der Begegnung sowie - der Familienhebammen im Kreis ermöglichen. Wir werden 2021 finanziell unterstützt vom Land Schleswig-Holstein, vom Kreis Schleswig-Flensburg, von den Gemeinden Tarp und Oeversee und strukturell von der örtlichen Bildungslandschaft in Tarp (BiCa Tarp e.V.), zu deren Gründungsmitgliedern wir gehören. Ehrenamtliches Engagement ist ein weiterer wesentlicher Stützpfiler unserer gemeinnützigen Vereinstätigkeit.

Wir freuen uns über Ihre Spenden. Sie ermöglichen es uns, das Vereinsangebot allen Menschen zukommen lassen zu können. Selbstverständlich erhalten Sie eine Spendenquittung.

Der Kreis Schleswig-Flensburg unterstützt Ihre Teilnahme an vielen unserer Angebote mit einem Gutscheineft. Die Gutscheine (GS) reduzieren die Teilnahmegebühr. Sie erhalten das Gutscheineft auch bei uns im Haus.

Viele unserer Kurse finden mehrfach und an unterschiedlichen Tagen statt, was wir hier aus Kostengründen nicht ausweisen können. Sofern 2021 durch die jeweils gültigen Landesverordnungen gestattet und durch

die Ausgestaltung des Kreises Schleswig-Flensburg genauer bestimmt, finden die folgenden Angebote mit entsprechenden Hygieneauflagen statt; wir informieren Sie gerne telefonisch.

Weitere Informationen über zusätzliche Angebote finden Sie in unserem Schaukasten am Mühlenhof, unserem Programmaushang in der FBS, den folgenden Ausgaben des Treenespiegels und unter [www.bica-tarp.de](http://www.bica-tarp.de). Gerne informieren wir Sie persönlich unter 04638 7885 über die jeweiligen Kurstage und Starttermine.

### 0101 Geburtsvorbereitung (9x1,5h)

Mit Gymnastik, Atem- und Entspannungsübungen können Sie sich in diesem Kurs auf die Geburt vorbereiten. Sie stärken Ihre Körperwahrnehmung und ergänzen dies durch informative Gespräche über Schwangerschaft, Geburtsablauf, Stillen und die Zeit im Wochenbett. Es findet auch ein Partnerabend statt. Mitzubringen sind bitte bequeme Kleidung, eine Decke und warme Socken. Alle Krankenkassen zahlen die anfallenden Kosten! (NN)

### 0102 Säuglingspflege (GS, 1x 6h, 42,-/Paar)

In diesem Kurs können Sie sich auf die Bedürfnisse Ihres Babys vorbereiten. Dazu gehören die Pflege im ersten Lebensjahr, die (Still-) Ernährung, sinnvolle Anschaffungen und Erstlingsausstattung, Informationen zur Gesundheitsvorsorge und verschiedene Wickelmethode. Im Gespräch über die bevorstehende neue Lebenssituation mit Kind und durch praktische Übungen im Baden und Wickeln können viele Fragen für die neue Aufgabe geklärt werden. (Ute Ettelt)

### 0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Ab der 6. Woche nach der Entbindung. Werden Sie fit nach Schwangerschaft und Entbindung! Spezielle Übungen kräftigen den Beckenboden sowie die Bauch- und Rückenmuskulatur. Hinweis: Die anfallenden Kosten übernehmen die Krankenkassen, wenn Sie den Kurs bis zum 9. Lebensmonat Ihres Kindes beenden. (NN)

### 0104 Babymassage nach Leboyer (GS, 5x 1h, 27,-)

Für Babys ab 6. Woche bis zum Krabbelalter und ihre Eltern. Diese zertifizierte Massageform ist eine Möglichkeit, die Eltern-Kindbeziehung zu intensivieren. Babys, die regelmäßig massiert werden, schlafen meistens viel ruhiger und länger. Sie sind ausgeglichener und haben von klein auf an die Chance, ein sehr positives Körper selbstwertgefühl zu entwickeln. Mitzubringen sind bitte ein eine Decke, 2 Stoffwindeln, Massageöl und für nicht gestillte Kinder ein Fläschchen. (Ute Ettelt)

### 0105 Babytreff (GS, 1x 1,5h, 3,-)

Ein offenes Angebot für Mütter, Väter, Großeltern und Tagesmütter mit Säuglingen bis zum 12. Lebensmonat. Der Babytreff bietet eine ungezwungene Möglichkeit, sich kennen zu lernen, Erfahrungen über die neue Lebenssituation auszutauschen und zum gemeinsamen Singen und Spielen. Das Angebot Babytreff können Sie als Tagesgast besuchen. Sie können sich auch für vier Treffen in Folge anmelden und zahlen dann eine niedrigere Kursgebühr (GS, 4x 1,5h, 10,-). (Serena Jahr)

### 0106 PEKiP® (GS, 6x 1,5h, 42,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr. Das bewährte Prager-Eltern-Kind-Programm ist ein Konzept der Gruppenarbeit für Eltern und ihre Babys im ersten Lebensjahr. Die Familie wird im sensiblen Prozess des Zueinanderfindens begleitet und unterstützt. Eltern informieren sich über die frühkindliche Entwicklung und einen angemessenen Umgang mit dem Baby. Sie erhalten u. a. Anregungen und praktische Anleitung für entwicklungsadäquate Bewegungsübungen und Spiele. Das Konzept sieht den Besuch von drei Kurseinheiten à 10x in Folge vor. Als Eltern bestimmen Sie eigenständig, wie viele Kurseinheiten Sie und Ihr Kind besuchen. (Kirsten Herpich)

### **0108 Erste Hilfe am Kleinkind (GS, 1x 3h, 16,-)**

Wenn ein Kind schwer erkrankt, sich verletzt oder vergiftet hat, sind Erwachsene oft nicht in der Lage, sofort zu helfen. Sie erhalten eine grundlegende DRK-Schulung für die häufigsten Notfallsituationen mit Kindern und dafür angemessene Reaktionen. (DRK)

### **0201 Kinderspielstube (GS, 6x 1,5h, 18,-)**

Für ein- bis zweijährige Kinder und Eltern. Ihrem Alter entsprechend können Kleinkinder das soziale Miteinander außerhalb der eigenen Familie erfahren. Sie spielen mit ihren Eltern betreut und in einer überschaubaren Gruppe. Eltern bietet sich Gelegenheit zum Knüpfen neuer Kontakte und zum ungezwungenen Erfahrungsaustausch. (NN)

### **0202 Mini-Club (GS, 6x 2h, 23,-)**

Für zwei- bis dreijährige Kinder und Eltern. Die Aktivitäten im Mini-Club sind dem fortgeschrittenen Entwicklungsstand Ihrer Kinder angepasst. Gemeinsam mit den Kindern haben Sie die Möglichkeit, zu singen, zu spielen, zu basteln, sich zu bewegen und Erfahrungen auszutauschen. (NN)

### **0207 Babysitter-Führerschein (1x 6h, 18,-)**

Für Jugendliche ab 14 Jahren. Unter Anleitung wird gelernt und „geübt“, wie gewickelt, Essen zubereitet, das Essen gegeben oder auch getröstet wird. Es wird eine Vorstellung darüber vermittelt, welche Verantwortung (Aufsichtspflicht, Unfallgefahr, etc.) bei dieser Tätigkeit übernommen wird. Außerdem haben wir Erfahrungen und Tipps zusammengestellt, die dabei helfen, die Zeit mit den betreuten Kindern sinnvoll zu gestalten. Es wird auch gemeinsam gekocht! (Ute Ettelt)

### **0403 Liedbegleitung mit Gitarre (8x 0,5h, 22,-)**

Für Kinder ab 8 Jahren.  
Die Gitarrenkurse sind so aufgebaut, dass ohne Noten- oder andere Vorkenntnisse die Liedbegleitung erlernt werden kann. Wer Lust hat, kann an Auftritten der Gitarristengruppe teilnehmen. Mitzubringen ist eine altersgerechte Gitarre. Wir beraten Sie gerne. (Merwe Stahmer)

### **0403 Liedbegleitung Gitarre (8x 1h, 44,-)**

Für Jugendliche und Erwachsene. Die Gitarrenkurse sind so aufgebaut, dass in den Anfängergruppen ohne Noten- oder andere Vorkenntnisse die Liedbegleitung erlernt werden kann. Fortgeschrittene können ihre Technik ausbauen und verfeinern, um im Beruf, mit der Familie oder im Freundeskreis musizieren zu können. Wer Lust hat, kann an Auftritten der Gitarristengruppe teilnehmen. Mitzubringen ist eine Gitarre. Wir beraten Sie gerne. (Daniela Juhász)

### **0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)**

Für Kinder ab 4 Jahren und Jugendliche. Mit dieser ästhetischen Tanz- und Darstellungsform können Kinder und Jugendliche unter tanzpädagogischer Anleitung Körperhaltung, Form und Ausdruck trainieren. Bitte melden Sie Ihr Kind frühzeitig an, da lange Wartelisten bestehen. (NN)

### **0408 Melody Chimes Choir**

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Melody Chimes sind amerikanische Einzeltoninstrumente und eröffnen einen ganz eigenen Ansatz, um als Gruppe Musik erleben und hervorbringen zu können. Dieses Angebot findet in Kooperation mit der Gemeinschaftsschule Tarp statt. (Daniela Juhász)

### **0501 Nützliches und Pfiffiges einfach selbst genäht (5x 2h, 26,-)**

Nähen Sie nützliche und pfiffige Freizeit- und Kinderkleidung einfach selbst. Einsteiger erlernen die wichtigsten Grundkenntnisse im Nähen mit der Nähmaschine, über zu verarbeitendes Material und im Zuschnitt von Mustern. Fortgeschrittene vertiefen ihre Kenntnisse. (Rita Jürß)+

### **0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)**

Farben, Maltechniken, Untergründe und Formen können in ganz unterschiedlicher Art zusammengeführt werden. Im ungezwungenen Umgang mit den Grundlagen der gegenständlichen Malerei eröffnet sich ein facettenreiches und ausdrucksstarkes künstlerisches Spielfeld. Freie Malerei weist dem Erleben und Ausdrücken der eigenen Gefühle zentrale Bedeutung zu. Dieser Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Materialien können nach Absprache per Umlage finanziert und besorgt werden. Der Kurs stellt im Vorraum zum Büro dauerhaft einen Ausschnitt der Kunstwerke seiner TeilnehmerInnen aus. Sie sind herzlich eingeladen, diese zu besichtigen. (Gila Wichmann)

### **0801 Gesunde Säuglingsernährung (GS, 2x 2h, 15,-)**

Für die gesunde Entwicklung von Körper und Geist spielt die richtige Ernährung eine besonders große Rolle. Am ersten Abend wird Ihnen ein Leitfaden für die Ernährung Ihres Kindes in den ersten 15 Lebensmonaten vermittelt. Am 2. Abend üben Sie gemeinsam die zügige und Nährstoff schonende Zubereitung von Malzeiten in unserer Lehrküche. Für Lebensmittel wird eine Umlage erhoben. (Stephanie Angenendt)

### **0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)**

Für Erwachsene. Yogaübungen lassen Sie die Einheit ihres Körpers von Kopf bis Fuß erfahren. Sie eignen sich die Fähigkeit an, Geist, Seele und Körper zusammenzuführen. So können Sie tiefgehende Entspannung und große Gelassenheit erfahren. Sie beginnen mit einfachen Körper-, Atem-, und Entspannungsübungen und gelangen mit der Zeit zu immer tieferer Meditation. Der zu erreichende innere Ausgleich wird Ihnen das tägliche Leben erleichtern. (Svea Schroeder)

### **0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)**

Für Erwachsene. Starten Sie mit Schwung in den Tag mit dieser Herz- und Kreislaufstärkenden Kombination aus Gymnastik, Musik und guter Laune. Der Kurs wendet sich an Frauen und Männer jeder Altersgruppe, die ihren Körper durch Übungen mit Stretching, Entspannung, Anspannung, Rückenschule und Tiefenentspannung fit halten wollen. (Margarete Jensen)

### **0901 Gerichte für die schlanke Linie (3x 2h, 19,-)**

Für Küchenanfänger und Fortgeschrittene. In diesem Kurs erlernen Anfänger die praktischen Grundlagen einer unkomplizierten, schmackhaften und gesunden Küche. Erfahrene lernen den Nährwert ihrer Kreationen kennen und holen sich Anregungen für eine gesunde Zusammenstellung ihrer Speisen. Im Mittelpunkt steht das gemeinsame Zubereiten der frischen Zutaten und das Genießen in geselliger Runde. (Margarete Jensen)

### **1001 Frauentreff am Mittwoch**

Wollen Sie einen gemütlichen und ungezwungenen Kreis kennen lernen? Unsere Gruppe wendet sich an Frauen jeden Alters und Familienstandes. Wir treffen uns wöchentlich mittwochs von 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr, um zu basteln, zu handarbeiten, zu klönen und uns in der Familienbildungsstätte zu engagieren. Wer Lust hat, uns kennen zu lernen, ist herzlich auf eine Tasse Kaffee oder Tee zum Klönschnack eingeladen.

### **1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke**

Die Diagnose Krebs wirft Ängste auf, die den Alltag belasten. Oft muss das tägliche Leben neu organisiert werden. Mit der Familie und Freunden kann und möchte man nicht immer darüber sprechen. In unserer Selbsthilfegruppe können Sie Kontakt zu anderen Erkrankten finden und sich untereinander austauschen. Wir treffen uns jeden 2. Mittwoch im Monat von 16.00 Uhr - 17.30 Uhr in der Familienbildungsstätte.  
Weitere Informationen erhalten Sie im Büro unter 04638 7885.

### **1007 Bridge**

Für Erwachsene (10x, 5,-)  
Wir treffen uns wöchentlich am Montagnachmittag zum konzentrierten Spiel. (Ruth Strohmeyer)

## Kooperationsangebote

Beratung für Frauen, Familien und Schwangere  
Außenstelle der Beratungsstelle Flensburg des SkF e.V. Kiel  
Donnerstags von 8.30 bis 12.30 Uhr  
Offene Sprechstunde und/ oder Termine nach Vereinbarung  
Telefon 0461-24824  
Weitere Infos unter [www.skf-kiel.de](http://www.skf-kiel.de)

### Fit für Familie

Die Familienbildungsstätten des Kreises Schleswig-Flensburg bieten Ihnen in diesem etablierten Konzept die Möglichkeit, im Austausch mit anderen Eltern und mit Unterstützung zweier kompetenter Referent\*innen mehr Sicherheit für den Erziehungsalltag zu finden und neue Stärken bei sich zu entdecken.

2021 finanziert der Kreis Schleswig-Flensburg dieses Angebot. Es ist für Sie kostenfrei.

### Angebot für Eltern

#### - von der Geburt bis zu 6-jährigen Kindern (5x, 2h)

Wie sieht die veränderte Lebenssituation nach der Geburt eines Kindes aus, wie verändert sich die Partnerschaft, wie finde ich in meine Rolle als Mutter bzw. Vater, wie baue ich eine starke Bindung zu meinem Kind auf, wie entwickelt sich mein Kind in der Familie und an anderen Orten und was ist bei Ernährung, Schlafen, Krankheiten, Schreien, Handling zu beachten? (Susanne Geisendorf, Gyde Henning)

#### - von ca. 5 bis zu 10-jährigen Kindern (8x, 2h)

Wir bieten Informationen und individuelle Beratung zur kindlichen Entwicklung, zum Umgang mit Streit und Aggression, Hilfe durch Rituale und Regeln, sinnvolles Sprechen mit Kindern, Selbstwertentwicklung und vieles mehr für jeden Tag. (Wiebke Köster, Christoph Juhász)

#### - mit Kindern in der Pubertät (5x, 2h)

Schluss mit der Vater-Mutter-Kind-Idylle! Eltern sind doof, Schule nervt und das Leben ist fürchterlich anstrengend – gemeint ist die Zeit zwischen dem 11. und dem 18. Lebensjahr Ihres Kindes. Ihr Kind wird erwachsen. Gemeinsam mit anderen Eltern finden Sie Lösungen und Erklärungen für den Umgang mit Ihrem Kind in dieser konfliktreichen Zeit. (Wiebke Köster, Christoph Juhász)

## Weitere Angebote

### Ausstellung - wechselnde Künstler

Unsere Ausstellung ist für Sie während der Bürozeiten zu besichtigen.

### Babysittervermittlung:

Wir vermitteln Babysitter, die bei uns oder in der offenen Ganztagschule einen Grundlagenkurs besucht haben. Bitte beachten Sie, dass Babysitter weder von der Familienbildungsstätte bezahlt werden, noch über diese versichert sind.

### Ehe-, Familien- Erziehungs- und Lebensfragen:

Wir führen für Sie eine Erstberatung durch und vermitteln Sie gegebenenfalls auch an andere kompetente Stellen in der Region weiter.

Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite, wenn

- Sie Fragen zur Erziehung haben,
- Sie Fragen zur Schwangerschaft haben,
- Sie in schwierigen familiären Situationen sind,
- Sie sich in einem Partnerschaftskonflikt befinden,
- Sie in einer Trennungssituation leben,
- Ihr Leben in einer Krise steckt,
- Sie an der Schwelle zu neuen Lebensabschnitten stehen

## Unsere Geschäftsbedingungen

Anmeldung: Sie ist für Kurse grundsätzlich erforderlich. Unverbindlich registrieren wir Ihr Interesse für Kurse, für die noch kein Termin festgelegt ist. Hinterlassen Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter, werden wir diese immer durch Rückruf bestätigen. Die Bestätigung Ihrer Anmeldung erfolgt mündlich. Frühzeitige Anmeldung gibt uns und Ihnen Planungssicherheit. Eine Anmeldung ist ausschließlich über das Büro möglich.

Schnuppern: „Schnuppern“ ist bei kontinuierlich laufenden Kursen nach Absprache mit dem Büro möglich.

Gebühr: Mit der Anmeldung verpflichten Sie sich zur Zahlung der ausgewiesenen Kursgebühr. Sie entrichten diese vor Beginn per Überweisung, spätestens aber am 1. Kurstag während der Öffnungszeiten im Büro. Sie wird nicht fällig bzw. sofort zurückgezahlt, wenn ein Kurs von uns abgesagt wird. Alle Angebote sind frei bleibend. Es gelten für Sie die zum Zeitpunkt der Anmeldung gültigen Preise für eine Kursstaffel.

Rücktritt: Abmeldungen sind schriftlich (Poststempel) bis 4 Tage oder mündlich bis 2 Tage vor Kursbeginn möglich.

Haftung: Bitte achten Sie auf Ihre Garderobe und Wertgegenstände. Wir haften weder bei Diebstahl, noch bei Beschädigung durch dritte Personen.

Ferienregelung: Während der Schulferien können Kurse nach Absprache weitergeführt werden. Geburtsvorbereitung, Rückbildung und Selbsthilfegruppen finden in der Regel durchgehend statt.

Preisermäßigungen und Gutscheine: Unsere Preise sind so gestaltet, dass Sie allen Menschen Zugang zu unseren Angeboten ermöglichen sollen.

Bitte sprechen Sie uns an, wenn Ihre finanziellen Möglichkeiten eine Teilnahme trotzdem erschweren. Als gemeinnütziger Verein wollen wir Sie und Ihre Familie erreichen. Wir finden fast immer einen Weg, den auch Sie mitgehen können. Für viele unserer Angebote können Sie die Gutscheine der unterschiedlichen Anbieter bei uns einreichen. Wir sind anerkannter und registrierter Leistungsanbieter im Kreis Schleswig-Flensburg und akzeptieren die Bildungskarte. Wir helfen gerne bei der Organisation.

Kursbeginn und späterer Einstieg: Sie können in viele Angebote können auch noch nach dem Start einsteigen. Nehmen Sie also auch noch nach dem ausgewiesenen Starttermin mit uns Kontakt auf, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben.

Kommt ein Kurs aufgrund zu geringer Nachfrage nicht zum geplanten Termin zu Stande, führen wir eine für Sie unverbindliche Interessentenliste und versuchen bei Erreichen der Sollstärke in Absprache mit Ihnen einen neuen Termin - evtl. auch an einem anderen Wochentag - zu finden.

Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit zu unterstützen und für uns als Honorarlehrkraft tätig zu werden? Bitte wenden Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden Sie uns eine Email.

Wir freuen uns auf Sie!

Volkshochschule Tarp

Geschäftsstelle:

im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp

Postanschrift:

VHS Tarp c/o Gemeinde Tarp, Tornschauer Str. 3-5, 24963 Tarp

Tel.: 04638 / 21 00 38

E-Mail: [vhs-tarp@t-online.de](mailto:vhs-tarp@t-online.de)

Internet: [www.vhs-tarp.de](http://www.vhs-tarp.de)

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen):

Montag, Dienstag und Donnerstag: 18:00 – 20:00 Uhr

Anmeldungen sind jederzeit über nachfolgenden Link möglich:

<https://www.vhs-sh.net/vhs-tarp/>

**Die Durchführung unserer Kurse (Präsenz oder Online) hängt von der aktuellen Situation ab. Bitte informieren Sie sich auf unserer Internetseite.**

**NEUE Kurse ab Januar 2021:**

**211- 3020 POUND® (11 x 1h, 44,00 €)**

Mo 18.01.21, 18:30 – 19:30 Uhr, Tina Sdralek

**211-3021 Fatburner Step (11 x 1h, 44,00 €)**

Di 19.01.21, 18:45 – 19:45 Uhr, Doris Anthonisen

**211 - 3022 Zumba Gold in Eggebek (10 x 50 Min.)**

für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek 19,50 €,

für Nichtmitglieder 31,30 €

Di 19.01.21, 18:30 – 19:20 Uhr, Mona Koch

**211 - 3023 Zumba in Eggebek (10 x 1h)**

für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek 23,40 €,

für Nichtmitglieder 37,50 €

Di 19.01.21, 20:05 – 21:05 Uhr, Mona Koch

**211 - 3024 NEU! Schnupperkurs Xtreme Hip Hop with Doris (5 x 1h, 20,00 €)**

Mi 20.01.21, 19:00 – 20:00 Uhr, Doris Anthonisen

**211 - 3025 Zumba® (10 x 1h, 40,00 €)**

Do, 21.01.21, 18.00 – 19.00 Uhr, Tina Sdralek

**211 - 3026 STRONG Nation® (10 x 1 h, 40,00 €)**

Do. 21.01.21 19:15 – 20:15 Uhr, Tina Sdralek

**211 - 300Taiji Qigong (10 x 1,5h, 62,40 €)**

Mo 18.01.21, 17:00 – 18:30 Uhr, Matthias Pose

**211 - 3010 Yoga (11 x 1h, 47,70 €)**

Mo 18.01.21, 19:00 – 20:00 Uhr, Markus Köppen

**211 - 30102 Hatha Yoga (10 x 1,5 h, 62,40 €)**

Di 19.01.21, 18:30 – 20:00 Uhr, Tina Christiansen

**211 - 30103 Yin Yoga (10 x 75 Min, 53,30 €)**

Di 19.01.21, 20:15 – 21:30 Uhr, Tina Christiansen

**211 - 30105 Yoga (10 x 1h, 43,30 €)**

Mi 20.01.21, 19:00 – 20:00 Uhr, Markus Köppen

**211 - 30106 Rückenkurs mit Yogaelementen (10 x 1h, 43,30 €)**

Do 21.01.21, 10:30 – 11:30 Uhr, Markus Köppen

**211 - 30107 Qigong (10 x 1,5h, 60,00 €)**

Do 21.01.21, 17:30 – 19:00 Uhr, Ilona Sönnichsen

**211 - 30108 Yoga für den Rücken (10 x 1,5h, 60,00 €)**

Do 21.01.21, 19:15 – 20:45 Uhr, Ilona Sönnichsen (feste Gruppe)

**211 - 301082 Kundalini Yoga (10 x 1,5 h, 62,20 €)**

Do 21.01.21, 19:00 – 20:30 Uhr, Stella Pagano-Alsdorff

**211 - 30109 Pilates (6 x 1,5 h, 37,30 €)**

Fr 22.01.21, 10:00 – 11:30 Uhr, Svea Schroeder

**211 - 4065 Englisch A1 Starter, (10 x 1,5h, 60,00 €)**

Di 19.01.21, 17:00 – 18:30 Uhr, Thitima Ciba

**211 - 4066 Englisch A1 (10 x 1,5h, 60,00 €)**

Di 19.01.21, 18:30 - 20:00 Uhr, Thitima Ciba

**211 - 4030 Dänisch für Anfänger (9 x 1 h, 36,00 €)**

Mo 18.01.21, 18:00 – 19:00 Uhr, Karin Mumm

**211 - 4031 Dänisch mit Vorkenntnissen (9 x 1 h, 36,00 €)**

Mi 20.01.21, 18:00 – 19:00 Uhr, Karin Mumm

**211 - 5014 Smartphone/iPhone für Anfänger I, (2 x 3,5h, 50 €)**

Do 28.01.21 + Fr 29.01.21, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**211 - 50141 Smartphone/iPhone für Anfänger II, (2 x, 3,5h, 50 €)**

Do 11.02.21 + Fr, 12.02.21, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**211 - 50142 Smartphone/iPhone für Fortgeschrittene III (2x 3,5h, 50€)**

Do 18.03.21 + Fr, 19.03.21, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**211 - 50143 Messenger wie WhatsApp und Telegram, (1 x 3,5 h, 25 €)**

Fr 05.03.2021, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**211 - 50144 Laptop/PC-Kurs: Was bringt mir das Internet? (3 x 3,5 h, 75 €)**

Di 27.04.21, Do 29.04.21 + Fr. 30.04.21, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**211 - 50145 Smartphone/iPhone für Anfänger I, (2 x 3,5h, 50 €)**

Mo 31.05.21 + Di 01.06.21, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**211 - 50146 Smartphone/iPhone für Anfänger II, (2 x, 3,5h, 50 €)**

Do 10.06.21 + Fr, 11.06.21, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**211 - 50147 Smartphone/iPhone für Fortgeschrittene III (2x 3,5h, 50€)**

Do 17.06.21 + Fr, 18.06.21, 9:00 - 12:30 Uhr, Joachim Schulz

**Wir suchen Dozentinnen und Dozenten für neue Kurse. Wenn Sie einen Kurs anbieten möchten, nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf.**

## Statt Klönschnack gab's Präsente

Dieses Jahr ist ja dank Corona alles anders und da unser alljährlicher Klönschnack ausfallen musste, durfte sich die Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby über eine prall gefüllte Weihnachtstasche freuen.

Der Wehrführer Sönke Simonsen hatte sich am 1. Advent auf den Weg gemacht, um den Kameraden der Ehrenabteilung einen Besuch abzustatten. Das kam bei allen 13 gut an: Sie haben sich riesig gefreut.

Nicole Simonsen



Groß war auch die Freude beim Kameraden der Ehrenabteilung Walter Buck (l.), nachdem ihn Wehrführer Sönke Simonsen mit dem Präsent überrascht hatte.

Foto: Fabian Simonsen

## Verlängerung des Vertrages mit dem Freundeskreis Freibad Sieverstedt Einstimmiger Beschluss der Sieverstedter Gemeindevertretung

Wieder mit großem Sicherheitsabstand in der Sieverstedter Sporthalle tagte die Gemeindevertretung Sieverstedt am 11. November 2020.

Aus Sicht der Bürgerinnen und Bürger Sieverstedts war die Beratung und Beschlussfassung des Vertrages mit dem Freundeskreis Freibad Sieverstedt der wichtigste Tagesordnungspunkt der Gemeinderatssitzung. Bürgermeister Finn Petersen berichtete, dass der bestehende Vertrag zum 31.12.2021 ausläuft. Um dem Freundeskreis eine Planungssicherheit zu geben, wurde man sich einig, den Vertrag um 15 Jahre zu gleichen Konditionen bis zum 31.12.2036 zu verlängern. Die Zahlung von jährlich 10.000 Euro seitens der Gemeinde bleibe bestehen. Es soll jedoch die Möglichkeit eingebaut werden, in diesem Zeitraum die Höhe der Summe zu überprüfen und sie gegebenenfalls sich ergebenden Erfordernissen anzupassen. Das Abstimmungsergebnis der Gemeindevertretung war einstimmig.

Auch über die Rahmenvereinbarung der beiden Gemeinden Stolk und Sieverstedt mit dem Windpark Helligbek wurde beraten. Gemeinsam mit der Gemeinde Stolk hatte man die Unterlagen durch einen Fachanwalt hinsichtlich der gemeindlichen Belange prüfen lassen. Nachdem auch der Bauausschuss alle Unterlagen für korrekt erklärt hatte, beschloss die Gemeindevertretung bei einer Enthaltung einstimmig, der Rahmenvereinbarung, dem Nutzungsvertrag und der Vereinbarung zur Zerlegung und Erhebung der Grundsteuer in den vorliegenden Fassungen zuzustimmen.

Über die Änderung der Hundesteuersatzung wurde ebenfalls beraten. Der Beginn und das Ende der Zahlungsverpflichtung wurden in der Neufassung der Hundesteuersatzung angepasst. So sieht die geänderte Satzung vor, dass Hundehalter nach der Anschaffung eines Hundes erst im Folgemonat Steuern entrichten müssen. Außerdem wurde darin auch die Möglichkeit einer höheren Besteuerung der als gefährlich eingestuften Hunde eingeräumt. Bei zwei Ent-

haltungen beschloss die Gemeindevertretung den vorgelegten Entwurf.

Im Bericht des Schulverbandes Sieverstedt-Havetoft hieß es, dass der neue Catering-Service in der Schule im Aotal gut angenommen werde. Für die umgesetzten Maßnahmen zur Digitalisierung sei Ende Oktober eine Zwischenabnahme durch das IQSH erfolgt. Schulverbandsvorsteher Kay Harms teilte in diesem Zusammenhang mit, dass durch die Lieferung der I-Pads aus dem Sofortausstattungsprogramm die Schule im Sinne einer notwendigen Rückkehr zum Digitalunterricht gut aufgestellt sei. Alles in allem sei die Entwicklung aber noch nicht abgeschlossen.

Die Schule im Aotal hat den HanseWerk-Schulmusikpreis, dotiert mit 3000 Euro, gewonnen. Der Preis wird von der Stiftung Schleswig-Holstein Musikfestival gemeinsam mit dem Bildungsministerium und dem langjährigen Partner und Hauptsponsor HanseWerk für die Realisierung innovativer Projekte durch außerordentliches Engagement der Lehrenden verliehen. Vorgesehen ist die Übergabe durch die Ministerin für Bildung, Wissenschaft und Kultur Karin Prien am 3. Dezember 2020 in der Sporthalle.

Der Vorsitzende des Bau-, Wege- und Umweltausschusses Uwe Petersen ging in seinem Bericht auf die Vergabe der vier Grundstücke auf Thimsens Toft am Mittelweg in Süderschmedeby ein. Die Kaufverträge sollen nach Möglichkeit noch im Jahre 2020 unterzeichnet werden. In Norderholz sei die Wegesanieierung abgeschlossen. Hier sei ein Grandweg neu verfüllt worden. Mit der Gebietsbeauftragten der NABU habe man nach möglichen Standorten für die Errichtung von Storchennestern gesucht. Als mögliche Standorte seien ein Grundstück in Stenderupau bei der Sirene, ein Grundstück im Ortsteil Sieverstedt beim Hof Clausen und ein Grundstück in Stenderup, wobei man hier noch mit dem Landeigentümer sprechen müsse, verblieben. Die SH Netz AG unterstütze die Auf-

stellung und Errichtung grundsätzlich.

Hinsichtlich der Schulerweiterung sei ein Architekt beauftragt, bauantragsreife Unterlagen zu erstellen. Vor Einreichung der Unterlagen müsse ein noch zu bestimmendes Entscheidungsgremium mit dem Technischen Bauamt des Amtes Oeversee eine abschließende Prüfung vornehmen.

Schließlich hieß es im Bericht des Finanzausschussvorsitzenden Carsten Steffensen, dass man für das Jahr 2020 anfangs noch einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 170.000 Euro eingeplant habe. Nach verschiedenen Ergebnisverbesserungen könne man aber nunmehr von einem Jahresüberschuss von etwa 160.000 Euro ausgehen. Dieses sei unter anderem einer in diesem Jahr zufließenden Fehlbedarfszuweisung aus den Jahresabschlüssen 2016 und 2017 zu verdanken. Insgesamt stehen die Chancen gut, für die Schulerweiterung eine Sonderbedarfszuweisung vom Land zu erhalten.

Der Vorsitzende des Vereins „Dörpsmobil Sieverstedt“ Kay Schröder berichtete, dass ein E-Auto noch nicht angeschafft sei. Die Corona-Krise greife auch hier hemmend ein. Es sei eine Umfrage bei den Mitgliedern gestartet worden, um ein weiteres Vorgehen abzustimmen.

Schließlich erhält Sieverstedt einen neuen Straßennamen. Ein Umspannwerk für den benachbarten Windpark „Nordostsee Energiepark“ sei an einer bisher namenlosen Straße errichtet worden, berichtete Bürgermeister Petersen. Die Gemeindevertretung beschloss für diese Straße im Ortsteil Westerstenderup den Namen Westerheide.

(H.F.)

## Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Wie in jedem Jahr war man in Sieverstedt am Volkstrauertag zum Gottesdienst in der St.-Petri-Kirche zusammengekommen. Unter Corona-Bedingungen hatten ungefähr 25 Personen Platz genommen, um aller Opfer von Krieg und Gewalt zu gedenken. Pastorin Regina Waack aus Flensburg vergegenwärtigte den Besuchern die Grausamkeit vergangener und gegenwärtiger Kriege in aller Welt und mahnte, dass eine zu beobachtende Verrohung der Sprache auch eine Vorstufe zur Unmenschlichkeit werden könne.

Im Anschluss an den stillen Gottesdienst wurden Kränze an den Ehrenmälern in Sieverstedt und Süderschmedeby niedergelegt.

Der Volkstrauertag soll nicht nur ein Gedenktag an alle Opfer sein, die Krieg und Terror mit sich bringen, setzte Bürgermeister Finn Pe-

tersen in Ansprachen die im Gottesdienst angesprochenen Gedanken fort. Waffenexporte aller Länder, auch die Deutschlands, dienten in letzter Konsequenz nicht dem Frieden und dem staatlichen Wohlergehen. Ein neuer Feind sei auch durch die Corona-Pandemie entstanden. Die Werte menschlichen Zusammenlebens würden verschoben und dadurch seien auch die Grundwerte der Demokratie auf eine harte Belastungsprobe gestellt. Gleichzeitig müsse der Volkstrauertag deswegen auch zu einem Tag des Mahnens und der Einsicht werden, dass der Fortbestand des Friedens und der Demokratie keine Selbstverständlichkeit sei.

(H.F.)



Kranzniederlegung am Ehrenmal in Süderschmedeby

Foto: Finn Petersen

## Zeichnung von Genossenschaftsanteilen von der BEG-Helligbek e.G.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger aus der Gemeinde Sieverstedt und Stolk, die Genossenschaftsanteile an der BEG-Helligbek e.G. zeich-

nen möchten, sich unter der E-Mail-Adresse BEG-Helligbek@t-online.de bis zum 10.01.2021 zu registrieren (ausgenommen hiervon sind die

Genossinnen und Genossen sowie die bereits erfassten Interessenten).

Der Vorstand

## Veranstaltungen

### Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine:

Freitag, 29. Jan. 2021 + Freitag, 26. Feb. 2021

Ab Montag, den 30. November 2020 und vorerst bis Ende Januar 2021 gilt bei den Fahrbüchereien F6 und F7 des Kreises Schleswig-Flensburg ein eingeschränkter Corona-Winterfahrplan:

1 Sieverstedt Sieverstedter Str. 14

10:15 - 10:30 Uhr

2 Sieverstedt Süderschmedeby / Schmedebyer

Str. 2 10:40 - 11:00 Uhr

3 Sieverstedt Süderschmedeby / Ballbek 2

11:10 - 11:20 Uhr

4 Sieverstedt Süderschmedeby / Flensburger Str. 7

11:30 - 12:00 Uhr

5 Sieverstedt Stenderup /

Oberdorf, Ecke Grönshoy 13:00 - 13:20 Uhr

6 Janneby Dorfstr. 15, Gasthaus

13:50 - 14:20 Uhr

7 Jerrishoe Norderreihe 15

14:30 - 15:00 Uhr

8 Sieverstedt Stenderupau / Angelboweg

15:20 - 16:00 Uhr

9 Sieverstedt Süderschmedeby / Feuerwehrhaus

16:10 - 17:00 Uhr

• Der Bücherbus darf weiterhin nicht betreten werden und:

• Es werden nur vorbestellte Medien kontaktlos ausgeliefert.

### Hinweis in eigener Sache:

Falls weiterhin Maßnahmen zur Verringerung des Coronainfektionsrisikos notwendig sein sollten, könnte dies eine Absage der Termine im folgenden Zeitraum erforderlich machen. Bitte informieren Sie sich vor dem Besuch einer Veranstaltung, ob diese auch stattfindet.

### Januar:

#### 04.01.2021 Abgesagt:

Gemeinde Sieverstedt – Veranstaltungskalender – Gasthaus Thomsen, Eggebek – 18.30 Uhr

#### 05.01.2021 Abgesagt:

Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Jahreshauptversammlung – ATS – 14.30 Uhr

#### 05.01.2021 Abgesagt:

Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Neujahrsempfang – ATS – 18.30 Uhr

#### 08.01.2021 Abgesagt:

Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Senioreng Geburtstagsfeier – ATS – 15.00 Uhr

#### 08.01.2021 Abgesagt:

FF Süderschmedeby – Jahreshauptversammlung – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 19.30 Uhr

#### 09.01.2021

FF Süderschmedeby – Einsammeln der Tannenbäume – Treffpunkt: FF-Geräteraum Süderschmedeby – 10.00 Uhr

#### 13.01.2021 Abgesagt:

Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Schulungsraum Sieverstedt – 18.15 Uhr

#### 15.01.2021 Abgesagt:

FF Sieverstedt-Stenderup – Jahreshauptversammlung – Hovtoft Krog, Havetoft – 19.30 Uhr

#### 17.01.2021

Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Erster Gottesdienst im neuen Jahr – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 9.30 Uhr

#### 22.01.2021

Sieverstedter Pferdegilde – Jahreshauptversammlung – Landgasthof Tarp – 19.30 Uhr

#### 27.01.2021 Abgesagt:

Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Jugendvollversammlung – FF-Schulungsraum Sieverstedt – 18.15 Uhr

#### montags Abgesagt: alle 14 Tage:

Senioren-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und

#### montags Abgesagt: alle 14 Tage:

Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

#### dienstags Abgesagt:

immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr

#### donnerstags Abgesagt:

dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Proben am 07.01. und am 14.01.2021 – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291

#### TSV-Termine:

Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: [www.tsv-sieverstedt.de](http://www.tsv-sieverstedt.de)



Die Häuslebauer mit ihren Werken

## Lebkuchenhäuser aus der Weihnachtsbäckerei

In den Wochen vor Weihnachten duftete es in der Alexander-Behm-Schule köstlich nach frischem Lebkuchen. Sarah Schmulke hatte in der Mensaküche die Fertigteile aus Lebkuchen gebacken, aus denen die Schülerinnen und Schüler große Lebkuchenhäuser montieren konnten.

So wurden nicht nur eifrig Plätzchen gebacken, sondern die Kinder durften sich auch kreativ als Architekten erproben und ihre eigene Zuckergusswelt erschaffen. Ausgerüstet mit Wellholz, Ausstechformen, Zuckerguss und vielem mehr machten sich die Schüler\*innen ans Werk:

Mit unglaublich viel Eifer und Motivation gingen sie zur Sache und produzierten ihre eigenen Häuschen; natürlich wurde zwischendurch auch mal genascht – die Plätzchen und Zutaten sahen einfach zu verführerisch und lecker aus!

## Völkerball in der OGS

Der Sportstudent Jannik Berndt hatte sich eine neue Variante für das beliebte Völkerballspielen ausgedacht, damit auch in der Zeit der Corona-Pandemie mit Abstand Völkerball gespielt werden konnte.

Für die Spielvariante wurde ein festgelegter Laufparcours aufgebaut, den die Schüler\*innen absolvieren mussten, ohne von den Werfern erwischt zu werden. So konnte auch mit Abstand und viel Spaß gewetteifert werden. Die Jugendlichen waren begeistert und konnten gar nicht aufhören, ihre Runden zu drehen.



Völkerball-Lauf-Parcours

## ANKAUF

KAUFE ALTE FOTOALBEN UND FOTOS, BRIEFMARKEN, POSTKARTEN, MÜNZEN UND MEDAILLEN, ALTE BESTECKE, GEIGEN, OSTPREUßEN UND KOLONIEN ERINNERUNGSSTÜCKE, ORDEN, FELDPPOST, KRIEGSERINNERUNGEN, WEHRPAß, SOLDBUCH, SCHMUCK (AUCH DEFEKTEN SCHMUCK) ALTE ANSTECKNADELN, BERNSTEIN UND WEITERES.

**ANDREAS BRIX**

04631-444 95 55 ODER 0162-100 30 00

## Praxis für Osteopathie Sabine Oehlerking

Anemonenbogen 4 • 24963 Tarp  
Tel.: 0152 5130 2274

E-Mail: osteopathie-oehlerking@web.de



## Emma Winter, 16jährige Schülerin aus Tarp, hat im Jugendliteraturpreis gewonnen

Emma Winter freut sich über einen Probeabdruck ihres Buches. Sie ist stolz, sieht sie doch ein Resultat aus Freude am Schreiben, einen Lohn für Fleiß und handfestes aus ihrem Hobby. 16 Jahre ist die Schülerin der Alexander-Behm-Schule (ABS) alt, wo sie ihr Abitur machen will. „Ich schreibe gerne, kann meiner Fantasie freien Lauf lassen, dümmere wird man davon auch nicht“, sagt sie mit einem freudigen Lächeln. Zart ist sie, ihr zweites Hobby, nämlich Kraftsport sieht man ihr nicht an.

Zu Jahresbeginn 2020 schrieb der Penomanten Verlag aus Tarp den „Penomanten Preis für Jugendliteratur 2020“ aus. Es gab ungezählte Einsendungen aus ganz Europa, die Beteiligung war überwältigend. „Wir haben alle gestaunt, wie eifrig Jugendliche schreiben“, erklärt Manja Stegemann, Prokuristin des Verlages. Emma Winter schreibt in ihrer Geschichte über das Leben in einem Waisenheim. Schon in der Kindheit gehören Rassismus und Mobbing zum Alltag. Sowohl Opfer wie Täter werden geprägt und verändert. Die Geschichte liest sich wie eine Mahnung für mehr Toleranz und Nächstenliebe. Es ist kein eigenes Erleben, es sind gehörte Schicksale, die sie berührten und zum Aufschreiben führten.

Der Preis wurde ihr zuerkannt, weil die Jury, bestehend aus den jungen Autoren des Verlages Alina Vogt und Raik Clausen sowie mehreren lesebegeisterten Senioren und einem blinden Hörer von diesem Werk begeistert war. Da die Werke ohne Namen und Adressen bewertet wurden war das Erstaunen groß, dass die Sie-



Die 16jährige Emma Winter mit ihrem Buch „Tanz für die Stadtlichter“.

gerin aus Tarp kommt. In einer Videokonferenz war abgestimmt und „Tanz für die Stadtlichter“ zum Sieger gekürt worden. Mit Unterstützung der Tarper Firma Trixie, die einen Teil der Druckkosten übernahm, veröffentlicht sie nun ihr Erstlingsbuch „Tanz für die Stadtlichter“.

Ab dem 1. Dezember wird das Buch in Form eines Adventskalenders über die sozialen Medien wie Facebook, Instagram, Twitter, Youtube, Tiktok und auf der Homepage der ABS veröffentlicht. Jeden Tag gibt es hinter einem

Türchen einen Teil des Buches. Es wird gelesen damit auch Sehbehinderte teilhaben können. Weiter wird es in Form von Videos und Audios gezeigt. Die Lesungen sind von Emma selbst, dem Schulleiter, einer Logopädin vom Therapiezentrum Flensburg und einigen weiteren Personen. Auch ein Landtagsabgeordneter liest. Das Buch ist über den Penomanten Verlag und Amazon, bei Trixie und in der ABS erhältlich. Das Buch erscheint am 3. Dezember und ist gelistet unter ISBN 978-3-96614-020-1.

## Treeneadventskalender 2020

Zum 8. Mal hat der Treene Adventskalender der „aktiven Unternehmer e.V.“ die Adventszeit spannend gemacht.

Noch wurden nicht alle Preise abgeholt. Auf unserer Homepage finden sie alle Gewinnnummern 2020.

[www.aktiveunternehmer.de](http://www.aktiveunternehmer.de)

Eure aktiven Unternehmer.



**SENIORENWOHPARK**  
**„Villa Carolath“** GmbH  
 Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
 Internet: [www.villa-carolath.de](http://www.villa-carolath.de) · E-mail: [info@villa-carolath.de](mailto:info@villa-carolath.de)

**Husqvarna**

**Kettensägen für den professionellen Einsatz!**

Leicht zu handhabende Modelle für den anspruchsvollen Anwender.

**N. THOMSEN G. M. TARP**  
 G. M. TARP  
 24963 Tarp Tel. 04638-8944 0  
[www.thomsen-tarp.de](http://www.thomsen-tarp.de)

## Gänsehautmomente mit dem Weihnachtsmann durch Tarp

### Aufgeregt waren wir, wie die Kinder!

Ob auch wirklich viele Kinder an den Straßen stehen, ob wir genügend Naschi haben oder ob wir vielleicht zu viel Naschi haben??? Egal, Hauptsache wir lassen Kinderaugen leuchten. Und siehe da, die Weihnachtsmann-Kutsch-Tour durch Tarp war ein voller Erfolg.

Bei trübem Dezemberwetter, starteten wir am 06.12.2020 um 10.30 Uhr mit der geschmückten Kutsche, dem Weihnachtsmann und den Elfen. An den Straßen Tarps standen zahlreiche Kinder mit ihren Eltern, Großeltern, Freunden und Bekannten. Von weitem war schon die Aufregung der Kinder zu erkennen. Einigen war es nicht ganz geheuer und sie versteckten sich hinter ihren Eltern, andere Kinder konnten nicht nahe genug an den Weihnachtsmann herankommen um ihm einen Brief oder ein ganz toll gemaltes Bild zu überreichen. Die Kinder sangen dem Weihnachtsmann sogar ein Ständchen und einige trugen sogar Gedichte vor. Es war schön zu sehen, dass wir auch in dieser schwierigen Situation ein bisschen weihnacht-



liche Stimmung und ein leuchten in die großen und kleinen Augen zaubern konnten. Wir freuen uns schon jetzt wieder alle Tarper

auf dem Weihnachtsmarkt im nächsten Jahr begrüßen zu dürfen. Ihre/Eure IG Tarp e.V.

## Danke .....

an die fleißigen Hände, die mitgeholfen haben, die Naschitäten zu packen. Bei denen, die uns geholfen haben den Weihnachtsbaum aufzustellen. Danke auch an alle Anderen, die geholfen haben und hier nicht namentlich erwähnt

werden.

Ein weiterer Dank geht an Arno Franke, Baum-Service-Nord, ohne ihn würde die schöne Weihnachtstanne von Trixie nicht stehen.

Vielen Dank für die Hilfe gilt auch der Gemeinde Tarp, dem Bürgermeister, Peter Hopfstock, und dem Tarper Bauhof.

Danke an die Stadtwerke Flensburg, die Ge-

meinde Tarp, der/die Kutscher/in und dem Famila Warenhaus, die durch Sponsoring oder Spenden die Weihnachtsmann-Kutsch-Tour ermöglicht haben.

Danke  
IG Tarp e.V.

# SOVD

## Adventsfeier einmal anders

Das Jahr 2020 wird sicher für viele Menschen unvergesslich bleiben. Corona hat uns fest in der Hand und bestimmt unser Leben. Viele Treffen, Fahrten und Unternehmungen waren geplant, aber nichts konnte durchgeführt werden.

Auch die jährliche Adventsfeier war geplant, die Musik bestellt, das Programm ausgearbeitet, der Saal bestellt und, und, und. Der Virus hat uns aber alles zunichte gemacht.

Jedoch der Vorstand des SoVD Tarp-Jerrishoe wollte nicht aufgeben und hat einen Plan B entwickelt.

Also wurde nach vielen Planungen gebastelt, gekauft, geschrieben, gepackt und verziert. Das



alles unter Corona-Bedingungen, also nur im Familienverbund. Fast alle Vorstandsmitglieder und deren Partner sorgten dafür, dass jedes Mitglied, immerhin fast 500, ein kleines Präsent in der Adventszeit erhalten konnte.

Diese wurden dann auch von den Vorstandsmitgliedern persönlich verteilt (natürlich mit Abstand).

Es war zwar kein Ersatz für eine Feier, aber auf diese Art wurde an alle Mitglieder gedacht.

Es war viel Arbeit, aber die zuerst erstaunten aber dann sehr glücklichen Augen der Beschenkten war das schönste Lob für unsere Arbeit.

Trotzdem können wir hoffentlich im Jahr 2021 wieder gemeinsame Treffen durchführen.

Der SoVD OV Tarp-Jerrishoe wünscht allen Mitgliedern und Bürgern ein gesundes Jahr 2021

**Meisterbetrieb**  
**feyerabend**  
**HEIZUNG · SANITÄR**  
Tel. 0 46 02 - 96 79 86  
Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeierabend.spartenergie.de  
RECHNERGEBTIGE  
ENERGIE FÜR IHRE  
WIELE ANFORDERUNGEN

SEIT 1960  
**Treenetaler**  
Wir liefern Ihnen  
unsere frischen  
Getränke ins Haus.  
www.treenetaler.de  
☎ 0 46 38-332

## Kindertagespflege von Frank Horn und Sundy Horn-Will ausgezeichnet.

Frank Horn (48) und Sundy Horn-Will (44) freuen sich und sind stolz. Sie bieten auf privater Basis „Qualifizierte Kindertagespflege im Treeneland“. Jetzt sind sie zertifiziert mit „KITA21 2020 Stufe 1“, eine Auszeichnung, die für Nachhaltigkeit im Bildungsalltag von der S.O.F – Save Our Future Umweltstiftung, Hamburg (kita21.de) verliehen wurde. In Schleswig-Holstein wurden insgesamt 26 Einrichtungen zertifiziert. Davon sind allerdings 25 kommunale oder kirchliche Einrichtungen wie Kindertagesstätten oder Kindergärten. „Wir sind die einzige „Kindertagespflege, die in diesem Jahr in der Stufe 1 als KITA21 in Schleswig-Holstein ausgezeichnet wurde und das obwohl wir rein freiberuflich, also trägerlos arbeiten“, erklären Frank Horn und Sundy Horn-Will. Die Kinder in der Lebens(t)raumKinder Tagespflege sind zwischen neun Monate und drei Jahre alt. Ab dem dritten Lebensjahr gehen sie in die örtlichen Kindergärten.

Die Zertifizierung zur „KITA21“ ist ein Qualitätsmerkmal und wird jährlich in drei verschiedenen Abstufungen verliehen. Das von Nachhaltigkeit geprägte Kernprojekt für die Zertifizierung im Jahr 2020 ist die über „Lebendiges Land“ wöchentlich abonnierte „Biokiste“ mit frischem Obst und Gemüse aus der Region. Dies floss neben der Dokumentation zu bereits realisierten und noch ausbaufähigen Ansätzen zum Thema Nachhaltigkeit in den frühkindlichen Bildungsanlässen in die Bewertung mit ein. Die Kiste wird mit großer Freude durch die Kinder schon zum Frühstück geplündert. Bewertet wurden auch etliche weitere Nachhaltigkeits-Konzepte wie Mülltrennung, Nutzung von erneuerbaren Energien bei der Energieversorgung der Kindertagespflegestelle, naturnahes pädagogische Konzept und vieles mehr, was mit vielen anderen Dingen genug Ausbaupotential bietet für die Anschlusszertifizierungen der Stufe 2 und 3 um die sich die Lebens(t)raum Kinder Tagespflege in den kommenden beiden Jahren 2021 und 2022 bewerben werden.

Frank Horn hat sich 2016 mit der Kindertagespflege selbstständig gemacht. Seit 2018 ist Sundy Horn-Will mit im Boot. Frank Horn kommt ursprünglich aus dem kaufmännischen Bereich. Von Herbst 2015 bis Sommer 2016 absolvierte er eine Qualifizierung zur Kindertagespflegerson. Der Besuch weiterführender pädagogischer Fortbildungsmaßnahmen gehören zum Qualitätsmerkmal der Lebens(t)raumKinder Tagespflege. Sundy Will-Horn kommt aus dem pädagogischen Bereich durch ihr Studium als Pädagoge in Dänemark. Sie hat Erfahrungen



Lebens(t)raumKinder Tagespflege, verwirklicht von Frank Horn und Sundy Horn-Will mit dem kleinen 2 Jahre und 10 Monate alten Elias.

in der Schulbegleitung und bereits 2007 eine Qualifizierung zur Kindertagespflegerson gemacht, die im Jahr 2018 erweitert wurde.

Beide haben Zertifikate aus Fernstudien als „Fachkräfte für Kleinkinderpädagogik (U3)“ und in Kürze als „Fachkräfte für frühkindliche Entwicklungsberatung“ sowie Frank Horn zusätzlich noch als „Sprachentwicklungsexperte“. Noch bis Mitte Dezember 2020 gehören beide auch noch zu den ersten von insgesamt 16 Kindertagespflegersonen im Kreis Schleswig-Flensburg, die nach dem neuen „QHB-Standard Kindertagespflege“ über „Adelby 1“ in Zusammenarbeit mit dem „Fachbereich Jugend und Familie des Kreises Schleswig-Flensburg“ zu den bereits bestehenden 160 Unterrichtseinheiten der Grundqualifikation mit weiteren 140 Unterrichtseinheiten berufsbegleitend weiterqualifiziert wurden. Hierdurch erfährt die Kindertagespflege im Kreis nochmals eine deutliche qualitative Aufwertung.

Das im Jahr 2016 im Irisbogen in Tarp 93 qm große bezogene Haus ist seit August 2018 abschließend auf die Belange auf die Kindertagespflege im Zusammenschluss ausgerichtet. Zwei Betreuungsräume für die beiden Gruppen „Kleine Nordlichter“ und „Sma nordlys“, ein separater Schlafraum, ein Bad, das auch zum Toilettentraining genutzt werden kann, eine Küche mit kindgerechtem Sitzmöbeln für die Mahlzeiten, an alles ist gedacht. Ab 7:30 Uhr kommen die ersten Kinder. Die Kinder kommen derzeit aus den Gemeinden Tarp, Eggebek, Jerrishoe, Oeversee. Bis Februar 2022 ist die Lebens(t)raumKinder Tagespflege aktuell ausgebucht. „Der Bedarf ist mehr als da“, so die

beiden „Tageseltern“. Freispielphasen, Morgenkreis mit Singen, Fingerspiele und jahreszeitlich passenden Elementen sowie Außenaktivitäten mit Ausflügen in Feld, Wald und Wiese sowie zu den diversen Spielplätzen und vieles mehr runden den Tag für die Kinder ab. Wichtig sind gerade im frühkindlichen Bereich feste Tagespunkte und Rituale, die den Kindern Sicherheit und Orientierung geben. Gegen neun Uhr wird gemeinsam gefrühstückt wo dann die Biokiste ins Spiel kommt. Das Mittagessen in Form einer gut gefüllten Brotdose die den Kindern von ihren Eltern mitgegeben wird findet gegen kurz nach elf statt, woran sich individuelle Ruhezeiten anschließen. Die ersten Kinder verlassen um 13 Uhr die Kindertagespflege, die letzten werden um 15 Uhr abgeholt. „Mit Corona ist einiges durcheinander gekommen“, so Frank Horn. „Fast zwei Monate hat im Frühjahr bei uns keine reguläre Betreuung stattgefunden obwohl wir offiziell unter Auflagen geöffnet hatten.“ An dieser Stelle möchten sich Frank Horn und Sundy Horn-Will nochmals bei allen Eltern der von ihnen betreuten Kinder für ihre Unterstützung in dieser besonderen Zeit bedanken. „Da wir mit unserem aktuellen coronakonformen Hygienekonzept und daran geknüpften Rahmenbedingungen sehr gut aufgestellt sind, sind wir zuversichtlich, dass wir auch in den kommenden Wochen und Monaten trotz Corona eine zuverlässige Betreuung anbieten können so lange dies nicht eventuell von übergeordneter Stelle eingeschränkt oder untersagt wird.“ so Frank Horn und Sundy Horn-Will. Weitere Informationen unter: <http://lebenstraumkinder.de>

Wir haben in aller Stille Abschied genommen von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

**Heike Rohwer geb. Goetze**  
Geb. 05.06.1939  
Gest: 13.11.2020

Carsten mit Familie  
Iris mit Familie  
Sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden



**Rolf Petersen**  
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp  
Tel. (0 46 38) 75 44 ❖ Fax 21 01 55  
info@rolf-petersen-online.de  
www.rolf-petersen-online.de





**Liebe LandFrauen,**

wieder hat ein neues Jahr begonnen – für viele Menschen ein Zeitpunkt, gute Vorsätze auch bald in die Tat umzusetzen. Nicht immer gestaltet sich dies besonders einfach, manchmal ist es beschwerlich, zuweilen stellt sich aber sogar Erfolg ein. Unser LandFrauenVerein lebte bisher davon, guten Ideen auch viele Taten folgen zu lassen. Das vergangene Jahr hat es uns in dieser Hin-

sicht mit den Corona-Vorgaben sehr schwer gemacht. Aber wir hoffen auf bessere Bedingungen in 2021!

Wie ihr alle wisst, beginnen wir mit Veranstaltungen sowie der Jahreshauptversammlung erst frühestens im April. Vorher werden wir im Vorstand schon in die Planung einsteigen bzw. überlegen, welche der bereits angedachten Vorträge o.ä. sogar stattfinden können. Vielleicht habt auch ihr Vorschläge für nette Aktionen, die unseren Mitgliedern gefallen könnten? Was möglich ist, werden wir anpacken und euch

natürlich an unseren Ideen teilhaben lassen.

*Es hängt von dir selbst ab, ob du das neue Jahr als Bremse oder als Motor benutzen willst.*

Henry Ford

In diesem Sinne wünschen wir euch allen ein gutes, gesundes und persönlich erfolgreiches Jahr 2021!

Viele Grüße  
vom gesamten Vorstand

**Tannen und Naschi für die Kindergärten**

Die IG Tarp hat sich mit 6 Tannenbäumen auf den Weg gemacht um die Kinder in den Tarper Kindergärten zu überraschen. Überall, wo wir mit den Tannen auftauchten gab es ein großes „Hallo“ und die Kinder riefen uns schon von Weitem zu: „Ist der für uns? Wir haben auch schon gebastelt!“

Einen reisen Sack, gefüllt mit Naschi vom Famila Warenhaus in Tarp, durfte natürlich auch nicht fehlen.

Auch bei dieser Aktion haben wir wieder einmal gespürt, wie man mit kleinen Dingen Kinderaugen zum Leuchten bringen kann.

Ein ganz besonderer Dank geht an die Firma Klaus Ivers, der auch in diesem Jahr die wunderschönen Bäume gestiftet hat und natürlich an Famila.



**Seniorenbeirat informiert**



**Liebe Tarper Senioren**

wir vom Seniorenbeirat Tarp wünschen Ihnen ein gesundes und zufriedenes Jahr 2021.

Für 2021 hoffen wir jetzt, dass unsere geplanten Veranstaltungen stattfinden können. So haben wir zuerst unsere Frühjahrssitzung für den 23.03. 2021 und dann die Ü-55 Disco für den 10.04.2021 vorgesehen.

Die entsprechenden Uhrzeiten folgen in der nächsten Ausgabe.

Die Sprechstunde jeden ersten Mittwoch im Monat ist für den Januar 2021 abgesagt.



**Damit Ihre Heizung läuft, laufen wir zur Höchstform auf.**

Ihre Experten für Öl, Gas, Solar, Wärmepumpe und Fernwärme. Von der Neuinstallation über Wartungsarbeiten bis zur Reparatur.

Rufen Sie uns an:  
**0461 172 23**



[www.wilhelm-jensen.de](http://www.wilhelm-jensen.de)

**Meisterwerkstatt mash Tarp**  
+ Abschleppdienst Tag & Nacht!

**Auto- & Motorrad-Reparaturservice**

**Siemensstraße 7**

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- HU- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

Siemensstr. 7 • 24963 Tarp • Tel. 04638 89 85 50

## Fitness-Parcours im Treenetal vom TSV Tarp und der Volkswandergruppe

Ungemütlich ist es. Trotzdem sieht man zahlreiche Menschen mit und ohne Wanderstöcke durch das Treenetal spazieren, teilweise entspannt, einige sogar sportlich. „Aber es könnten gerne noch mehr sein“, sagen die Vorsitzenden des TSV Tarp Ralf Windzio und der Volkswandergruppe Tarp Claus Hermann Hansen. In Zusammenarbeit mit dem Vereinssportlehrer Henning Stein und den zwei FSJlern wurde jetzt ein Fitness-Parcours mit zahlreichen leichten Übungen ausgeschrieben. Wer die Übungen intensiv absolviert leistet etwas für seine Koordination, Kondition und Gymnastik.

„Die Idee kam mir nach einem Fernsehbericht über einen Fitness-Parcours in Rellingen“, so Claus Hermann Hansen. „Man muss nicht alle guten Dinge selbst erfinden, man kann auch gerne kopieren“, so seine Gedanken. Im Kopf hatte er dabei sofort die optimalen Möglichkeiten in und um Tarp herum. Die Volkswandergruppe pflegt, schildert aus und unterhält zwei permanente Wanderwege. Da ist der sechs Kilometer lange Eulen Wanderweg entlang der 20 Eulenskulpturen. Weiter gibt es eine 15 km lange ausgeschilderte Strecke durch das Treenetal. Diese Wege sind jederzeit zugänglich, gehen durch die Natur, durch Waldstücke und an der Treene entlang. Hier bietet sich eine Kombination mit Fitnessübungen in freier Natur an. Schnell wurde aus der Idee ein Konzept. „Unser



v. l.: Die Vorsitzenden des TSV Tarp Ralf Windzio und der Volkswandergruppe Tarp Claus Hermann Hansen bringen die Schilder für leichte Übungen auf den Wanderwegen an.

komplettes Sportangebot in den Hallen ist ja durch Bundes- und Landesverordnungen zur Bekämpfung der Coronapandemie untersagt“, so Hansen und Windzio weiter. Aber genau in dieser Zeit sei sportliche Betätigung wichtig. An zahlreichen Stellen entlang der permanenten Wanderwege sind nun einfache Schilder angebracht, auf denen Übungen aufgezeichnet sind. Ob Kniebeugen, schräge Liegestütze auf

einer Bank, auf der Stelle hüpfen, alles gleicht Sitzen in Sessel aus.

Für Auswärtige liegen Flyer mit den aufgezeichneten Wegestrecken in der Tourist-Information in der Dorfstraße 20 und bei den Tankstellen bereit. Sie können auch von der Homepage [www.tsvtarp.de](http://www.tsvtarp.de) oder [www.volkswandergruppe-tarp.de](http://www.volkswandergruppe-tarp.de) herunter geladen werden.

### Bürgermeistersprechstunden

Mit den entsprechenden Hygienebestimmungen steht Ihnen auch weiterhin an jedem 2. Donnerstag in den geraden Monaten der Bürgermeister der Gemeinde Tarp, Herr Peter Hopfstock seinen Bürgerinnen und Bürgern in einer Sprechstunde zur Verfügung.

#### Termine 2021

- 11. Februar 2021
- 8. April 2021
- 10. Juni 2021
- 12. August 2021
- 14. Oktober 2021
- 9. Dezember 2021

von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr (Nur mit Termin)

Anmeldung über das Vorzimmer des Bürgermeisters bei Frau Benzmann unter

Tel.: 04638-88 26 oder E-Mail: [gemeinde.tarp@amt-oeversee.de](mailto:gemeinde.tarp@amt-oeversee.de).

## Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für  
Elektro-, Fernseh- und  
Kommunikationstechnik

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

## GEMEINDE TARP



### Der Bürgermeister

Die Gemeinde Tarp sucht für die Betreuungsgruppen der Offenen Ganztagschule zum nächstmöglichen Termin

#### eine pädagogische Hilfskraft (w/m/d)

Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitstelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 15 Stunden (im Wesentlichen auf die Zeit von 12:00-15:00 Uhr verteilt).

Das Aufgabengebiet umfasst die verlässliche Betreuung von Grundschulkindern in festen Gruppen einschließlich der Mittagessen- und Hausaufgabenbetreuung. Weitere Informationen zu der Stelle erhalten Sie im Internet unter

[www.tarp.de/aktuelles/stellenangebote](http://www.tarp.de/aktuelles/stellenangebote)

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte bis spätestens

**21. Januar 2021**, an den

Bürgermeister der Gemeinde Tarp,  
Tornschaer Str. 3-5, 24963 Tarp  
[personalamt@amt-oeversee.de](mailto:personalamt@amt-oeversee.de)

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Bohrmann-Erichsen unter der Rufnummer 0171-4812572.

**KFZ-SERVICE**  
und  
Abschleppdienst  
Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon  
**04606-225**  
Fax 04606-1299

Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup



Foto 1



Foto 2

## Damals

### Dr. h.c. Alexander Behm

Die Archivgruppe des Gemeindearchivs Tarp stellt Ihnen hier in regelmäßigen Abständen längst vergangene Tarper Ortsansichten, historische Gebäude, Personen oder Tarper Einrichtungen vor.

Die heutige Ausgabe befasst sich mit dem Erfinder Dr. h.c. Alexander Behm

Einige Impressionen aus dem Leben von Tarp/Keelbeks wohl bekanntestem Bürger, dem Erfinder des Echolot Dr. h.c. Alexander Behm. Dr. Behm wurde am 11.11.1880 in Sternberg (Mecklenburg) geboren. Nach der Schule und Büchsenmacherlehre studierte Behm Physik in Karlsruhe.

Am 22. Juli 1913 bekam Dr. Behm das Reichspatent Nr. 282009 für die Erfindung des Echolots.

1928 verlieh ihm die Kieler Universität die Ehrendoktorwürde.

Neben der Wissenschaft war Dr. Behm leidenschaftlicher Angler und Jäger. Um dieser Leidenschaft nachzugehen, baute er sich 1928/1929 die Fischerhütte in Tornschau. In Keelbek war er Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr.

**Foto 1** entstand 1928 und zeigt den Angler Dr. Behm auf dem Ostufer des Urstromtals der Treene in Keelbekfeld mit Blickrichtung des Fotografen Richtung Norden. Das Bild zeigt das offene Treenetal in ganzer Breite, bis nach Tarp. Der helle Punkt, rechts am Horizont, ist der Tarper Wasserturm. Bei dem kleinen Wäldchen unterhalb des Wasserturms geht heute der Spazierweg von Tornschau über die Fischerbrücke zum Schwimmbad. Die dunkle Waldspitze rechts am Bildrand befindet sich in Höhe des Knutzenteichs.

**Foto 2** Foto 2 zeigt heute einen Schüler der Tarp Alexander Behm Schule genau 93 Jahre später an derselben Stelle, an der damals Dr. h.c. Behm stand. Beide Uferböschungen des Urstromtales der Treene sind dicht bewaldet. Der Weitblick im einst offenen Treenetal hat sich in den vergangenen Jahrzehnten um einiges verändert und ist nur noch bis zum Knutzenteich möglich (Horizont Bildmitte).

**Foto 3** wurde am 26. August 1926 beim Richtfest der Behm Hütte aufgenommen. Dr. Behm selbst steht auf dem Dach, genau in der Mitte der Handwerker. Seine Ehefrau unten in der Eingangstür mit Hut.

**Foto 4** zeigt die fertige Fischerhütte 1935. Vor der Tür wartet sein Chauffeur mit einem Horch-Pullmann PKW, um Dr. Behm nach Kiel in seine Fabrik, der Behm-Echolot-Fabrik, Holtenuer Str. 198, zu bringen.

Die Fabrik wurde 1945 von den Engländern geschlossen und Behm verlegte seinen Wohnsitz dauerhaft nach Tornschau, um seinen Hobbys nachzugehen.

Am 22. Januar 1952 verstarb Dr. Behm im Alter von 71 Jahren und wurde auf dem Oeverseer Friedhof beigesetzt.

Dr. Behm hatte in seinem Leben insgesamt 110 Patente angemeldet.

Quellen: Archiv Gemeinde Tarp, Privatarchiv: W. Schneider, Berlin



Foto 3



Foto 4

VOLKER

Zimmerei & Bauunternehmen

# CLAUSEN

Meisterhaft

Zimmerei & Bauunternehmen Volker Clausen  
Grönholm 17 · 24991 Freienwill  
Tel. (0 46 02) 96 79 07 · Fax (0 46 02) 96 79 08  
Mobil 0160 - 98 74 07 86  
E-Mail: info@v-clausen.de · www.v-clausen.de

- Zimmerei
- Holzrahmenbau
- Dachsanierung
- Trockenbau
- Energetische Sanierung
- Maurer- und Betonarbeiten
- Einblasdämmung

Wir wünschen Ihnen und Euch ein

## frohes neues Jahr,

verbunden mit Gesundheit, Glück und Erfolg.

# GEMEINDE TARP



## Sammelstellen für Tannenbäume

Die Gemeinde wird wieder Sammelstellen einrichten, an denen die ausgedienten Weihnachtsbäume abgelegt werden können.

Folgende Sammelstellen stehen in der Gemeinde Tarp bis zum 10. Januar 2021 zur Verfügung.

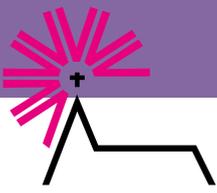
- Nördlicher Bereich -Parkplatz/Sportplatz -Schulzentrum
- Südlicher Bereich - Hashauweg Parkplatz Tennisvereinsheim
- Westlicher Bereich  
-Ende Hasenhof (Seitenrand Fußweg zum Schellenpark)  
-Ende Hirschbogen (am Teich)
- Kätnerfeld - Vor dem großen Regenrückhaltebecken
- Schellenpark OST -Wiekier Acker/Fußweg An der Rampe
- Schellenpark SÜD – Wiekier Acker/vor dem großen Regenrückhaltebecken
- Tornschau und Keelbek -Am Buchenhain-auf der Fläche neben den Containern.

Die Bäume bitte **NUR** auf den oben angegebenen Flächen ablegen!

Es wird dringend darum gebeten

**KEINE**

**ADVENTSKRÄNZE** oder **ANDERE ABFÄLLE**  
anzuliefern!



# STERNREGION

Eggebek · Jörl · Oeversee · Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

## Geistliches Wort

Das Weihnachtsfest liegt zurück, liebe Leserin und lieber Leser. Die Geschenke sind ausgepackt. Manche sind umgetauscht, manche vielleicht weit hinten im Regal verstaut. Und doch möchte ich kurz vor dem 6. Januar noch einmal über Geschenke nachdenken. Die besten Geschenke sind doch diejenigen, die persönlich sind. Keine Allerweltdinge wie Socken und Duschgel, sondern solche, denen man anmerkt, wie sorgsam und liebevoll sie ausgesucht wurden. Weit oben auf der Liste der besten Geschenke stehen für mich die der Heiligen Drei Könige. Als die Könige, die Weisen aus dem Morgenland, dem Jesuskind Ehre bezeugen, überbringt Melchior ja Gold, Kaspar Myrrhe und Baltasar Weihrauch. Nun mag man vielleicht denken, Gold ist ja sehr schön, aber Myrrhe und Weihrauch? Was soll man denn damit anfangen? Da wären doch z.B. Windeln viel praktischer gewesen.

Dann aber wird deutlich: Es handelt sich um sprechende Geschenke, die auf einen tieferen Sinn verweisen. Der Name Melchior bedeutet: Mein König ist Licht. Das glänzende Gold soll

auf den Glanz des Lichts verweisen. Myrrhe ist eine Heilpflanze, genauer gesagt, ein heilen-des Harz. Und mit dem Weihrauch hat es eine besondere Bewandnis, von der ich kurz erzählen möchte.

Weihrauch wird auch heute noch geerntet wie vor 2000 Jahren. In Äthiopien wachsen Weihrauchbäume, deren Rinde vorsichtig mit einem Messer aufgeschnitten wird. Aus dem Schnitt läuft Wundflüssigkeit, die sich nach einigen Tagen zu einem duftenden Harz verfestigt. Die Äthiopier nennen es „Tränen der Götter“. Das Harz wird abgeschabt, gesammelt und dann in Handarbeit sortiert. Weihrauch ist nach wie vor sehr kostbar und teuer. Der Weihrauch soll, wie die Äthiopier sagen, die Gebete zum Himmel tragen. Ich finde diesen Gedanken sehr schön. Was für ein wunderbares Bild. Alles, was wir vor Gott bringen, kommt als Wohlgeruch zu ihm. So werden Gebete verstärkt. Wenn wir uns nicht sicher sind, ob Gott wirklich unser Beten hört, hilft der Weihrauch: Dann riecht er sie nämlich und weiß, ein armes Erdenkind braucht himmlischen Trost. Noch ein Gedanke dazu: Weihrauch wird aus Wundflüssigkeit gewonnen. Der Baum gibt etwas von seinem Leben. Dem wohlriechenden Rauch, der die Gebete zum Himmel trägt, liegt also eine Verletzung zugrunde.

Unsere Bitten, auch unsere Tränen sind getragen von den Tränen des Baumes.

Dem Jesuskind wird Weihrauch gebracht. In diesem Moment, in Bethlechem im Stall, weiß es vermutlich noch niemand, aber gute 30 Jahre später erfahren es die Menschen. Jesus geht seinen Weg konsequent zu Ende und gibt sich selbst den Menschen hin unter großen Schmerzen und Wunden. Er selbst fährt in den Himmel auf, um unsere Gebete in den Himmel zu geleiten. Weihrauch ist ein Zeichen für diese Hingabe Jesu, wie auch die anderen Geschenke Zeichen sind. Das Kind in der Krippe, das in Bethlechem das Licht der Welt erblickt, wird selbst zum Licht der Welt. Auf dem Weg zwischen Krippe und Kreuz erkennt das Kind, das erwachsen wird, seine Aufgabe: Es heilt Menschen. An Körper und Seele. Die Myrrhe, die ihm in die Krippe gelegt wird, steht für die Kraft des Kindes, in Gottes Namen Kranke zu heilen. So denken wir an das größte Geschenk, das man machen kann: sich selbst. Jesus gibt sich und sein Leben für diese Welt, für die Menschen, für jeden von uns. Er schenkt damit Hoffnung und Trost und Heil.

Dass Sie das spüren mögen in diesem neuen Jahr, wünscht Ihnen Ihr Pastor Karsten Fritsche.

## Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen in der Sternregion

TERMINE	EGGEBEK	KLEINJÖRL	OEVERSEE	JARPLUND	SIEVERSTEDT	TARP	WANDERUP
So. 03. Jan.	siehe Kleinjörl	10.00 Pn. Schildt	siehe Jarplund	10.00 Pn. Joos		17.00 P. Engel	10.00 P. Engel (mit Anmeldung)
So. 10. Jan.	10.00 Pn. Schildt 11.00 Taufgottesd.	siehe Eggebek				10.00 Pn. Löwenstrom	10.00 P. Engel (mit Anmeldung)
So. 17. Jan.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee	09.30 Pn. Waack	10.00 Pn. Löwenstrom	15.00 P. Risvig Dän. Gottesd.
So. 24. Jan.	11.00 Pn. Schildt	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos	siehe Oeversee		14.00 Amtseinführung Pn. Löwenstrom (mit Anmeldung)	10.00 Günter Spiecker (mit Anmeldung)
So. 31. Jan.	<b>Esperstoff</b> 10.00 P. Fritsche		18.00 mus. Andacht Pn. Joos			11.00 Fam. Kirche	10.00 P. Engel Y (mit Anmeldung)
So. 07. Feb.	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche 11.00 Taufgottesd.	siehe Jarplund	10.00 Pn. Joos	09.30 Pn. Waack	17.00 P. Engel	10.00 P. Engel (mit Anmeldung)

Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort. Y (mit Abendmahl)

**Nähere Informationen zu den Gottesdiensten erfragen Sie bitte direkt bei der zuständigen Kirchengemeinde.**

## Dänisch-Evang. Kirchengemeinden in Jarplund, Tarp und Wanderup Gottesdienste im Januar 2021

<b>Neujahrstag, Freitag 1. Jan.</b> Dän. Kirche Tarp, Harkielweg 2	<b>14.00</b>	<b>P. Ronald Risvig.</b>	<b>Sonntag 17. Jan.</b> Ev. Kirche Wanderup, Tarper Str. 6	<b>15.00</b>	<b>P. Ronald Risvig</b>
<b>Sonntag 3. Jan.</b> Dän. Kirche Jarplund, Jarplunder Weg 14	<b>10.00</b>	<b>Pn. Alena Strelow</b>	<b>Sonntag 24. Jan.</b> Dän. Kirche Jarplund, Jarplunder Weg 14	<b>10.00</b>	<b>P. Ronald Risvig</b>
<b>Sonntag 10. Jan.</b> Dän. Kirche Tarp, Harkielweg 2	<b>10.00</b>	<b>P. Ronald Risvig</b>	Ansonsten weisen wir auf die Liste in Flensburg Avis und auf die Homepage <a href="http://www.dks-folkekirken.dk-gudstjenesteliste">www.dks-folkekirken.dk-gudstjenesteliste</a> hin.		



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 ·  
Gemeindebüro Tel. 04603-347, Fax 854 ·  
e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de  
Öffnungszeiten des Gemeindebüros: dienstags +  
freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen)  
Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sie-  
verstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

### Gottesdienste

Unsere aufgeführten Gottesdienste finden unter den jeweils gültigen Beschränkungen statt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Sonntag, 17. Januar 2021

9.30 Uhr – Gottesdienst, Pastorin Waack

Sonntag, 7. Februar 2021

9.30 Uhr – Gottesdienst, Pastorin Waack

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion.

### Termine

Montag, 4. Januar 2021, 15.00 Uhr - Treffen des Besuchsdienstes in der ATS

### Evangelische Frauenhilfe:

Veranstaltungen finden zur Zeit nicht statt.

**Spielenachmittag:** findet nicht statt.

### Wöchentliche Termine in der ATS

Mittwochs 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr – Konfirmandenunterricht

### Berichte und Mitteilung

#### Liebe Menschen in der Kirchengemeinde Sieverstedt,

seit dem 1. November darf ich Sie begleiten - wahrscheinlich bis zum Sommer.

Seit 1982 bin ich im Dienst der heutigen Nordkirche. Doch ich wuchs in Nordrhein-Westfalen auf. Meine Familie ging nur wenig in die Kirche. Als mein Großvater starb, erfuhr ich, dass Gott mich tröstet. Seitdem bin ich fest entschlossen, die Gute Nachricht so weiterzugeben, dass sich die Menschen freuen können.

Mein Studium begann ich in Bonn, dann folgten verschiedene Studienorte. Meinen Abschluss machte ich in Hamburg, denn ich war inzwischen mit Dietrich Waack aus Lübeck verlobt. Wir heirateten nach meinem Examen 1982. Danach folgten zwei Jahre Vikariat in Schuby bei Schleswig.

1984 wurde ich ordiniert und ging mit meinem Mann nach Papua-Neuguinea, wo er Pastor für Studenten und für die Universitätsarbeiter war. Ich gab Religionsunterricht in einer Grundschule und unterstützte die Frauengruppe im Slum der Universitätsarbeiter. Nach 7 1/2 Jahren kehrten wir in die heutige Nordkirche zurück.

10 Jahre teilten mein Mann und ich uns eine Verbundpfarrstelle in Ladelund und Karlum. 2003 wechselten wir nach Sörup, wo ich eine halbe Stelle als Pastorin antrat. Mein Mann wur-

de Gemeindeberater und Personalentwickler in unserem Kirchenkreis. Neben der Gemeindearbeit begleite ich im Kirchenkreis Prädikanten (Laienprediger). Von Nichtpastoren habe ich auch theologisch ganz viel gelernt, weil ihnen in ihrem Alltag ganz neue Themen der Bibel und des Glaubens wichtig wurden.

Vor sechs Jahren ließ ich mich aus dem Kirchenkreis abordnen in die evangelisch-methodistische Kirche Flensburg, eine Zusammenarbeit zwischen Kirchen angesichts sehr kleiner Gemeinden. Seit Juni 2019 bin ich zurück im Vertretungsdienst des Kirchenkreises. Die kleiner gewordene ev.-methodistische Gemeinde betreue ich noch mit zwei Gottesdiensten und zwei Gruppen im Monat neben meiner halben Stelle für Sie alle und freue mich, meine Erfahrungen mit Ihnen in Gottesdiensten, Amtshandlungen und einigen Treffen zu teilen.

Da ich in Flensburg wohne, erreichen Sie mich am besten am Telefon: 0461-49388197 oder per E-Mail: pergrina@aol.com, Ihre Pastorin Regina Waack

### Neue Angebote 2021

Wir freuen uns sehr, dass wir in diesem Jahr verschiedene neue Angebote schaffen konnten, die 2021 starten sollen, sofern Interesse seitens der Kirchengemeinde vorhanden ist. So wird unsere Altentagesstätte zu einer Begegnungsstätte für Jung und Alt. Diese wollen wir euch heute vorstellen. Wer Interesse hat, meldet sich bitte im Kirchenbüro bis 15.12.2020 an. Sollte es für die jeweiligen Gruppen genug Anmeldungen geben, werden wir die Planung fortsetzen und voraussichtlich spätestens im Februar 2021 starten. Die Teilnehmer bekommen dann eine Einladung mit Starttermin. (Alle Termine setzen voraus, dass die Pandemie eine Umsetzung zulässt.)

### Spielkreis

Künftig treffen sich Kids mit ihren Eltern einmal die Woche nachmittags in der Altentagesstätte/Begegnungsstätte. Gemeinsam soll gespielt, getobt und gelacht werden. Der Spielkreis ist für Kinder von 0 bis 6 Jahre. Gruppeneinteilung und Zeiten werden nach der weiteren Planung Anfang 2021 bekannt gegeben.

Da wir noch keine Ausstattung dafür haben, müssen wir sehr viel neu einkaufen. Aus diesem Grund werden sich die Kosten voraussichtlich auf 10,00 € pro Kind pro Monat belaufen. Das Geld wird für die Neuanschaffungen verwendet. (Auch ein Kaffee für die Eltern ist dabei ;-)) Über Spenden sind wir sehr dankbar: Wer nicht mehr benötigte Spielzeuge, Matten, Tunnel usw. für den Spielkreis hat, Schulen oder Einrichtungen weiß, die nicht benötigte Sportgeräte abgeben möchten oder einfach ein bisschen Geld spenden möchte, kann sich an das Kirchenbüro oder unseren Mitarbeiter Andreas Schulz (04603-9626879) zur weiteren Absprache wenden.

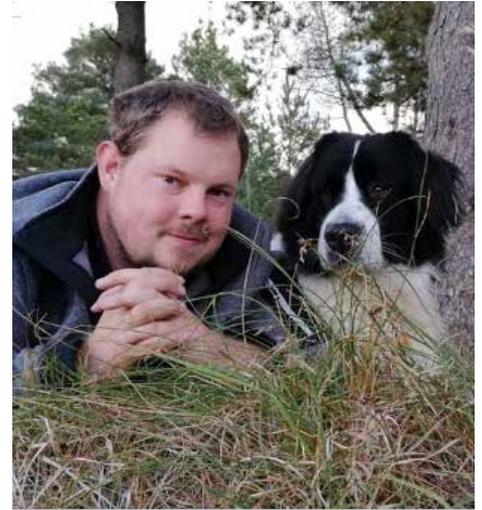
### St. Petri Schnacktreff

Um sich einmal austauschen zu können und einfach mal von zu Hause raus zu kommen wird es im neuen Jahr einmal im Monat einen Treff für Frauen (1. Freitag im Monat) und einen Treff für Männer (3. Freitag im Monat) geben. Jeweils ab 19:30 Uhr wird es in der Altentagesstätte/Begegnungsstätte gemütlich. Damit wir wissen, ob auch hier Interesse besteht, bitten wir um Anmeldung.

Kosten entstehen hierfür nicht, evtl. werden wir einen kleinen Obolus für Getränke und Knabberkram einsammeln.

### Pfadfinder

Die Sternregion hat sich gemeinsam entschieden einen Mitarbeiter für die Jugendarbeit, vor allem im Bereich Pfadfinderarbeit, einzustellen. Damit gibt es die Möglichkeit, dass es auch vor Ort hier in Sieverstedt künftig eine Pfadfindergruppe geben kann, wenn das Interesse vorhanden ist.



### Liebe Kinder und Jugendliche der Kirchengemeinde Sieverstedt!

Ich bin Kevin Hinrichsen, bin 28 Jahre alt und gelernter Erzieher. Ich selber bin nun seit 19 Jahren Pfadfinder. Und seit einem Jahr bin ich in der Kirchengemeinde Wanderup und leite dort die Pfadfinder



„Waldkäuze“.

Wir Waldkäuze gehören zu dem Verband REGP (Ring evangelische Gemeindepfadfinder)



### Nun plane ich die Pfadfinder in der Sternregion auszubreiten!

Dies soll zum Anfang des nächsten Jahres passieren. Einmal im Jahr findet als Highlight im Sommer das Sommerlager statt. Dies absolvieren wir in einer Fahrtengemeinschaft mit den Stämmen Kropp und Haddeby

### Wenn du 6 Jahre und älter oder auch ein jung gebliebener Erwachsener bist und du Interesse an:

- Lagerfeuer
  - Kochen über offenem Feuer
  - Knotenkunde
  - Geländespiele
  - Andachten feiern
  - eine tolle Gemeinschaft hast
  - Gott näher kommen möchtest
  - oder neue Freunde finden möchtest,
- dann darfst du dich gerne im Kirchenbüro Sieverstedt melden.

Ich wünsche euch für den Jahresabschluss Gesundheit und Gottes Segen  
Gut Pfad  
Kevin Hinrichsen



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1,  
Tel.: 04638 - 441, Fax 04638 - 80067

buer@kirchengemeinde-tarp.de

Internet: Kirchengemeinde-tarp.de

geöffnet: Di. 9-11 Uhr, Do. 9-11 Uhr; 16-18 Uhr

Pastorin Löwenstrom: Tel. 04638 - 213 68 39

pastorin@kirchengemeinde-tarp.de

### Liebe Gottesdienstbesucher!

Ab sofort gibt es diese Möglichkeit:

Mit dem Taxi zum Gottesdienst“.

Rufen Sie an bei „Taxi Clausen“ Tel.: 04638 374.

Die Kosten übernimmt die Kirchengemeinde.

Für die Rückfahrt wird gesorgt. Dies gilt auch für die Gottesdienste in der Sternregion

### Gottesdienste:

3.01.	17 Uhr	Gottesdienst mit P. Engel
10.01.	10 Uhr	Gottesdienst mit Pn. Löwenstrom
17.01.	10 Uhr	Gottesdienst mit Pn. Löwenstrom
24.01.	14 Uhr	Gottesdienst zur Amtseinführung von Pn. Löwenstrom (mit vorheriger Anmeldung)
31.01.	11 Uhr	Familienkirche
7.02.	17 Uhr	Gottesdienst mit P. Engel

Unsere aktuellen Termine finden Sie zusätzlich auf unserer Homepage ([www.kirchengemeinde-tarp.de](http://www.kirchengemeinde-tarp.de)), in der Tagespresse oder in den Schaukästen.

Seit dem Frühjahr 2020 war Bianca Christiansen in unserer Kirchengemeinde als Küsterin tätig. Besonders in dieser Zeit der Pandemie sicher keine leichte Aufgabe! Ständig gab es neue Vorgaben zu berücksichtigen und umzusetzen.

Bianca Christiansen hat sich zum Jahresanfang 2021 entschieden neue Wege zu gehen. Wir wünschen ihr hierfür alles Gute und Gottes Segen!

### Anmeldung zum Konfirmandenunterricht und Konfi-Camp 2021

Wenn du bis Mai/Juni 2022 14 Jahre alt wirst, dann kannst du dich noch diesen Monat im

Kirchenbüro zur Konfirmandenzeit anmelden. Die Konfizeit dauert 1 Jahr. Unsere Treffen sind monatlich einen halben Samstag. Verpflichtender Bestandteil ist die Teilnahme am Konfi-Camp in Neukirchen, wo wir alle zusammen hinfahren. Das Konfi-Camp 2021 findet in der Zeit vom 19.-25. Juli 2021 statt! Bringe zur Anmeldung deine Geburts- und ggf. Taufurkunde mit!

Für Fragen auch gerne einfach anrufen!

Wir freuen uns auf euch! Pastorin Kristina und die Teamer!

### Aus dem Gemeindeleben

Alle Angebote der Kirchengemeinde Tarp sind „offene Kreise“.

Wir freuen uns über jeden Anfänger, Wiedereinsteiger oder Gast.

Alle genannten Termine finden nur statt, wenn die Beschränkungen der Bundesregierung gelockert bzw. aufgehoben sind. Weitere Infos erhalten Sie im Kirchenbüro unter 04638-441 oder auf unserer Homepage [www.kirchengemeinde-tarp.de](http://www.kirchengemeinde-tarp.de).

### Kirchenmusikalische Angebote

#### Chorgemeinschaft Sörup-Tarp

Die Chorgemeinschaft Sörup-Tarp probt abwechselnd in den geraden Kalenderwochen in der Versöhnungskirche Tarp und in den ungeraden Wochen im Bürgerhaus Sörup. Die Chorgemeinschaft ist immer auf der Suche nach neuen Sängerinnen und Sängern. Jeder ist willkommen!

Unser nächster Chorabend findet am Mittwoch dem 13. Januar unter Corona Bedingungen statt. Treffen um 19:30 Uhr in der Versöhnungskirche Tarp. Hauptthema: „Wie und wann kann es weitergehen“.

Kantor Wilhelm Tatzig, Kontakt:

Tel.: 0461 979230,

E-Mail: [kirchenchor@kirchenmusik-tarp.de](mailto:kirchenchor@kirchenmusik-tarp.de)

#### Posaunenchor Tarp

Der Posaunenchor Tarp tritt in Tarp, der Sternregion und auch vielen Orten außerhalb der Kirchengebäude auf. Wiedereinsteiger aber auch Anfänger sind herzlich willkommen – auch ohne Instrument!

Chorleiter: Martin Seemann

Kontakt: Tel.: 04625 18 10 31,

E-Mail: [posaunenchor@kirchenmusik-tarp.de](mailto:posaunenchor@kirchenmusik-tarp.de)

Termine: Jeden Freitag (außer in den Schulferien) 19.30 – 21.00 Uhr,

Ort: bitte kontaktieren Sie Herrn Seemann

### Aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“:

Auch diese Termine finden nur unter Vorbehalt statt!

### Alle folgenden Veranstaltungen und Termine finden in der Seniorentagesstätte Im Wiesengrund 1 statt:

#### Essen in Gemeinschaft

Unsere langjährige Kollegin in der Wirtschaftsküche, Bianca Christiansen, hat sich dazu entschieden neue Wege zu beschreiten. Wir wünschen ihr alles Gute und Gottes Segen für die Zukunft!

Trotzdem geht das gemeinsame Essen weiter, wenn auch noch in der to-go-Variante!

Für die Planung und Zubereitung der Speisen ist das Team vom Wiesengrund zuständig. Sie kochen Ihnen einen schmackhaften Mittagstisch für einen Kostenbeitrag von aktuell 4,00 € pro Teilnehmer

Kontakt: Mittwochs und freitags 8.00-12.30 Uhr, Tel.: 04638 - 79 28

Termine: mittwochs ab 12:00 Uhr und freitags ab 11:30 Uhr (nicht an Feiertagen)

Den Mittagstisch planen wir weiterhin in der to-go-Variante! Sollten die Beschränkungen weiterhin bestehen bleiben, können Sie sich Ihren Mittagstisch gern mittwochs und freitags nur mit vorheriger Bestellung (mittwochs für freitags und freitags für mittwochs) zu den gewohnten Zeiten bei uns abholen.

#### Unterhaltungsnachmittage

Unter den gegebenen Umständen kann leider kein Treffen stattfinden.

#### Ganzheitliches Gedächtnistraining

Unter den gegebenen Umständen kann leider kein Treffen stattfinden.

#### Ausgleichsgymnastik DRK-Ortsverband

Auch für die Ausgleichsgymnastik müssen wir leider abwarten, wie die Lage sich entwickelt. Wir halten Sie wie gewohnt auf dem Laufenden.

#### Migrationsberatung:

Herr Kowald berät Migranten und Flüchtlinge zu allen Themen.

Leitung: Jesse Kowald von der Diakonie Rendsburg

Kontakt: Tel.: 04621 - 38 11 54 oder

E-Mail: [j.kowald@diakonie-slfl.de](mailto:j.kowald@diakonie-slfl.de)

Termine: Termine finden nur in Ausnahmefällen und nach persönlicher Rücksprache statt

#### Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose-Betroffenen in Flensburg und Umgebung e.V.

Unter den gegebenen Umständen kann leider kein Treffen stattfinden.

Es gibt immer einen  
Leuchtturm im  
Leben.

Bestattungsvorsorge ... denn  
Trauer braucht Entlastung.

Hauptstraße 26 b • Eggebek  
Tel. 04609/363  
Ferdinand-Porsche-Ring 15 • Tarp  
Tel. 04638/213 53 63  
[www.bestattungen-timm.de](http://www.bestattungen-timm.de)

Bestattungen  
Timm

Bestattungsinstitut  
**Rathjen**  
Inh. Rouven Niemann

Kostenlose Infobroschüre unter  
☎ 04638/89 85 00

Klaus-Groth-Str. 5 • 24963 Tarp | [www.bestattungsinstitut-rathjen.de](http://www.bestattungsinstitut-rathjen.de)

Einen Moment innehalten –  
mit unseren Gedanken zu einem würdevollen und achtsamen Miteinander.  
„Aktuelles“ auf [www.bestattungsinstitut-rathjen.de](http://www.bestattungsinstitut-rathjen.de)



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29  
Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236  
kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de  
Öffnungszeiten des Kirchenbüros:  
montags 9 - 12 Uhr, donnerstags 16 - 18 Uhr,  
freitags 9 - 12 Uhr  
Bitte besuchen Sie uns auch auf unserer  
Homepage:  
www.oeversee-jarplund.kk-sf.de.

 bei Instagram:  
kirche.oeverseejarplund

 bei Facebook:  
kirche.oeverseejarplund

**Bei allen Veranstaltungen und Gottesdiensten gilt: Sie finden nur statt unter dem Vorbehalt, dass die öffentlichen Beschränkungen dieses zulassen!**

### Gottesdienste

Sonntag 03. Januar	10 Uhr
Jarplund Gottesdienst	Pastorin Joos
Sonntag 17. Januar	10 Uhr
Oeversee Gottesdienst	Pastorin Joos
Sonntag 24. Januar	10 Uhr
Oeversee Gottesdienst	Pastorin Joos
Samstag 30. Januar	10-12 Uhr
Oeversee Abenteuer Kinderkirche im Gemeindehaus	Pastorin Joos
Sonntag 31. Januar	18 Uhr
Oeversee Musikalische Abendandacht	Pastorin Joos
Sonntag 07. Februar	10 Uhr
Jarplund Gottesdienst	Pastorin Joos

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion.

## Katholische Gemeinde St. Martin Tarp



### Hl. Messe

An jedem Samstag um 16:30 Uhr Sonntag-Vorabend-Messe mit anschließendem Treffen draußen oder im Gemeinderaum „St. Martins-Klausur“ zum Gedankenaustausch und gemütlichen Beisammensein. Dabei gelten auch in unserer Kirche derzeit gewisse Beschränkungen und Verhaltensregeln. Dazu gehört, dass Gottesdienstteilnehmer im Eingangsbereich einen Bogen mit ihren Kontaktdaten ausfüllen, sich die Hände desinfizieren und eine Mund-Nasebedeckung tragen. Leider darf auch noch nicht wieder gemeinsam gesungen werden

und wie überall gilt es auch in der Kirche, mindestens eineinhalb Meter Abstand zu allen anderen zu halten. Eine vorherige Anmeldung ist aber nicht erforderlich.

### Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

(Leitung Anke Gellert)  
Unter den gegebenen Umständen kann leider kein Treffen stattfinden.

### Sträkelcafé

Unter den gegebenen Umständen kann leider kein Treffen stattfinden.

### Spieleabend

Unter den gegebenen Umständen kann leider kein Treffen stattfinden.

### Nähtreff Nadelöhr

Donnerstag, 28. Januar um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

### Gemeindenachmittage

Aufgrund der ungewissen und angespannten Lage fallen die Gemeindenachmittage im Januar leider aus. Wenn es die allgemeine Lage und gesetzlichen Bestimmungen wieder zulassen, wollen wir umgehend wieder starten.

### Jesus Christus spricht:

**Seid barmherzig, wie auch euer Vater barmherzig ist! (Lukas 6,36)**



### Gottesdienst zur Jahreslosung 2021

**3. Januar um 10 Uhr,**

Dietrich Bonhoeffer Kirche in Jarplund  
Barmherzigkeit – kein Begriff, den wir im Alltag, in den Nachrichten hören, in der Zeitung oder auf Facebook und Twitter lesen. Was ist eigentlich diese Sache, um die es hier geht? Oder anders: Wie ist man da eigentlich, wenn man „barmherzig“ ist? Anhand der Jahreslosung 2021 wollen wir uns dazu Gedanken machen.

### Tuba, Waldhorn und Orgel - Musikalische Abendandacht

am 31. Januar um 18 Uhr,  
St. Georg Kirche Oeversee  
Mit dieser bunten Mischung an Instrumenten ist für musikalische Abwechslung gesorgt: Jens Wischmeyer, Leiter des Adelbyer Posaunenchores spielt Tuba, Hanna Warrink bläst das Waldhorn und Sven Rösch lässt unsere Orgel erklingen. Texte und Lesungen übernimmt Ulrike Joos. Wir freuen uns auf Musik aus unterschiedlichen Jahrhunderten!

### Sträkelcafé:

**Michaela Jürgensen verabschiedet sich aus der Leitung**

Seit nun schon vier Jahren leitet Michaela Jürgensen das Sträkelcafé im Gemeindehaus Oeversee. Mit großem Erfolg: Bis zu 25 Personen, meist Frauen, trafen sich wöchentlich, strickten oder häkelten, tranken Kaffee und unterhielten sich. Für viele ein wichtiger Termin in der Woche, auf den sie sich schon im Vorfeld freuten. Mit viel Herzenswärme und Freundlichkeit leitete Michaela Jürgensen das Sträkelcafé und war sehr beliebt. Dazu konnte man sich von ihr professionelle Handarbeitstipps und Hilfe einholen. Auch beliebt waren die jährlichen Tagesfahrten zur Wollfabrik in Hamburg, die aufgrund ihrer Initiative stattfanden und großen Anklang fanden. Seit Mitte März letzten Jahres musste das Sträkelcafé – wie so viele andere Gruppen - aufgrund von Corona pausieren. Nun hört Michaela Jürgensen ganz damit auf. Liebe Michaela, wir danken dir sehr herzlich für dein Engagement und bedauern es sehr, dass du mit dem Sträkelcafé aufhörst. Es war eine tolle Bereicherung unseres Gemeindelebens! Wir wünschen dir Gottes Segen und Kraft und Freude für deinen weiteren Lebensweg! Übrigens: Das Sträkelcafé darf gerne weitergeführt werden! Wer Lust dazu hat, bitte bei uns melden!  
Pastorin Ulrike Joos



de die Aktion erstmals gestartet, die Aktion im Januar 2021 steht unter dem Leitwort „Kindern Halt geben – in der Ukraine und weltweit“ und nimmt die Situation benachteiligter Kinder in der Ukraine besonders in den Blick. Insgesamt wurden seit Aktionsstart rund 1.190.000.000 (!) Euro gesammelt, mehr als 75.600 Projekte wurden in Afrika, Lateinamerika, Asien, Ozeanien und Osteuropa bisher unterstützt. Getragen wird die Aktion vom Kindermissionswerk und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ).

**Sommerzeltlager**

2021 können wieder alle Kinder und Jugendlichen im Alter von 8 bis 14 Jahren mit der Katho-

lischen Jugend Flensburg ins Sommerzeltlager fahren. Mit dem Reisebus geht es **von Samstag, dem 3. Juli bis Sonntag, dem 11. Juli 2021** auf den Jugendzeltplatz „Vrees“ bei Cloppenburg. Spiel und Spaß, Abenteuer, kreative Angebote, Disco, Lagerfeuer, Nachtwache, kurzum neun tolle Ferientage stehen bei uns im Programm. Ein Tagesausflug in den Tier- und Freizeitpark „Thüle“ in der Nähe von Friesoythe und Vollverpflegung sind ebenfalls im Teilnehmerbeitrag in Höhe von 180 Euro pro Person enthalten. Angesparte Bildungsleistungen können verrechnet werden. Weitere Infos gibt es beim ehrenamtlichen Leiter Dirk Pluto von Prondzinski, Tel.: 04641-989109, E-Mail: lagerleitung@zeltlager-

kjf.de oder unter [www.zeltlager-kjf.de](http://www.zeltlager-kjf.de)

**Aktuelle Informationen**

über die weitere Entwicklung und das kirchliche Leben in unserer Pfarrei Stella Maris und unserer Gemeinde St. Martin in Tarp gibt es im Internet unter „[www.pfarrei-stella-maris.de](http://www.pfarrei-stella-maris.de)“ sowie gerne auch telefonisch bei unserer Küsterin und Gemeindeteam-Sprecherin Angela Diehl (04638-898616) oder unserem Verantwortlichen für Liturgie und Öffentlichkeitsarbeit Günter Schlink (04638-1464). Auch unsere Geistlichen sind telefonisch erreichbar: Pfarrer Wojziszke unter 0461-14409-11, Pater Benard unter 0461-14409-12.



**Evang. - Luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl**

Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Sie erreichen uns:

Das Kirchenbüro in Eggebek, Hauptstraße 52: Dienstag 14.30-16.30 Uhr, Donnerstag und Freitag 10.00-12.00 Uhr;

Petra Blaas und Ines Matho,

Tel. 04609-312, Fax 04609-1467,

E-Mail: [kirchenbuero@eggebek-joerl.kksflf.de](mailto:kirchenbuero@eggebek-joerl.kksflf.de)

Pastorin Susanne Schildt für Eggebek,

Tel. 04609-1545

Pastor Karsten Fritsche für Jörl, Tel. 04607-341

Friedhof Eggebek: Gerson Peiter,

Mobil: 0151 10403502

Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen,

Mobil: 0171 1746932

**Liebe Gemeindeglieder!**

Auch im Januar gilt, alle Termine können nur stattfinden, wenn es in dieser Form aktuell möglich ist.

Liebe Grüße und bleiben Sie gesund, Pastor Karsten Fritsche und Pastorin Susanne Schildt

**Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste:**

03.01.	10.00 Uhr	Kleinjörl
Gottesdienst	Pastorin Schildt	
10.01.	10.00 Uhr	Eggebek
Gottesdienst	Pastorin Schildt	
10.01.	11.00 Uhr	Eggebek
Taufgottesdienst	Pastorin Schildt	
17.01.	10.00 Uhr	Kleinjörl
Gottesdienst	Pastor Fritsche	
24.01.	11.00 Uhr	Eggebek
Gottesdienst	Pastorin Schildt	
31.01.	10.00 Uhr	Esperstoft
Gottesdienst	Pastor Fritsche	

07.02. 10.00 Uhr Kleinjörl  
Gottesdienst Pastor Fritsche

07.02. 11.00 Uhr Kleinjörl  
Taufgottesdienst Pastor Fritsche

*Die Gottesdienste finden bei entsprechender Witterung möglichst draußen vor der Kirche statt. Bitte entnehmen Sie der Tagespresse, ob diese Gottesdienste stattfinden können!*

**Kinder und Jugend**

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter **montags 10.00 bis 11.30 Uhr** im Gemeindehaus Kleinjörl

**Jugendband in Eggebek**

**Montags (außer in den Ferien) 16.00 bis 18.00 Uhr** Jugendband mit Olaf Peters (bekannt vom JuGo on tour, dem Jugendgottesdienst der Sternregion) im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, Hintereingang auf der Seite REWE-Parkplatz. Bitte anmelden unter 015209828068!

**Mitteilungen**

**„Unterwegs im Namen des Herrn“**

Stammtisch am **1. Freitag im Monat um 19 Uhr** im Gasthof Thomsen, Eggebek, Westerreihe 19.

**Bibelkreis**

**Donnerstag 21. Januar um 19.30 Uhr** Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, vorderer Eingang und dann links. Veranstalter: Gemeinschaft in der Landeskirche in Flensburg und Umgebung und Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

**Innehalten - Zur Ruhe kommen - Den Weg fortsetzen**

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am **7. Januar von 18.30 bis ca. 20 Uhr.**

Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin.

**Senioren**

Club der älteren Generation

Liebe Senioren!

Ich hoffe, Sie haben den Jahreswechsel gut überstanden und wünsche allen ein gutes, gesundes Jahr 2021.

Wieder müssen wir unsere Veranstaltungen in dieser ungewissen Zeit absagen. Solange die Pandemie anhält, wird es wohl erst einmal so bleiben! Wenn unsere Treffen wieder möglich sind, werden wir Sie auf diesem Wege am Anfang des jeweiligen Monats informieren. Bitte bleiben Sie gesund! Mit lieben Grüßen im Namen des Vorstands, Hannelore Feddersen

**Die nächsten Tauftermine**

**10. Januar – 11 Uhr in der Kirche in Eggebek**  
**7. Februar – 11 Uhr in der Kirche in Kleinjörl**

**Amtshandlungen**

(Aus datenschutzrechtlichen Gründen veröffentlichen wir nur die Amtshandlungen, für die uns eine Einverständniserklärung vorliegt.)

**Taufen**

Joana Heuer

Lenja Heuer

Loke Kuhrt

**Trauerfeiern**

Gisela Schulz

Otto Petersen

Renate Hinrichsen

Annett Böschchen

Käte Stelke

Anita Schmidt



seit  1889

**ODEFEY & SOHN**

Natursteinarbeiten • Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZINNUNG

**Sterup** **Süderbrarup**  
0 46 37- 18 06 0 46 41- 98 71 70

**Grabmal + Naturstein**  
**Zweitschriften + Einfassungen**

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen



**svenhöch**  
**GRABMAL ADELBY**  
Richard-Wagner-Str. 60 • 24943 Flensburg  
Tel. 04 61/6 16 14 • Fax 6 30 19



**Petersen**  
**BESTATTUNGEN**

Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden  
Oeversee • Treeneblick 2b  
Tel. 04630-9 38 99 36  
Mobil 0173 2406000

Südermoor

Sieverstedt

Wanderup

Kragstedt

Sankelmark

Jörl

Bilschau

Munkwolstrup

Stenderup

Barderup

Langstedt

Jerrishoe

Frörup

Oeversee

Sollerup

Tarp

Rupel

Stieglund

Süderhackstedt

Eggebek

Süderzollhaus

Janneby

Süderschmedeby

WIR

Amt Eggebek



tree-ne-spiegel

Amt Oeversee



wünscht Ihnen ein  
**frohes und gesundes**  
**NEUES JAHR.**